

BioLite BaseCamp

Instruction Manual

Manual de instrucciones

Guide de l'utilisateur

Handbuch

Instruktionsmanual

Käyttöohje

Bruksanvisning

取扱説明書

 **BioLite** energy
everywhere™



Thank you for purchasing a BioLite BaseCamp. The information contained in this instruction manual as well as videos to help clarify operation are available on our website.

Gracias por Comprar un BioLite BaseCamp. La información presente en este manual de instrucciones así como los videos que ayudan a explicar el funcionamiento están disponibles en nuestro sitio web:

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat d'un BioLite BaseCamp. Les renseignements figurant dans le présent mode d'emploi ainsi que des vidéos pour vous aider à clarifier le fonctionnement du réchaud sont disponibles sur notre site Web:

Vielen Dank, dass Sie sich für einen BioLite BaseCamp entschieden haben. Les renseignements figurant dans le présent mode d'emploi ainsi que des vidéos pour vous aider à clarifier le fonctionnement du réchaud sont disponibles sur notre site Web.

Tack för att du köpt en BioLite BaseCamp. Informationen i denna bruksanvisning samt videoklipp som tydliggör användningen finns på vår hemsida.

Kiitos, että ostit BioLite BaseCamp. Tämän käyttöohjeen sisältämät tiedot ja videot, jotka auttavat havainnollistamaan toimintaa, ovat saatavilla verkkosivuiltamme.

Takk for at du kjøpte en BioLite BaseCamp. Informasjonen i denne bruksanvisningen samt videoer for å bidra til å avklare drift er tilgjengelig på vår nettside.

BioLite BaseCamp をお買い上げいただき、誠にありがとうございます 動作を明確にするために、この取扱説明書だけでなく、動画に含まれる情報は、当社のウェブサイトですべて入手できます。

biolitestove.com/support

English	Español	Français
At Home 8	En casa 20	Chez vous 32
Setup 9	Instalación 21	Installation 33
Fueling/Firestarting 10-11	Encendido/alimentación 22-23	Combustible et allumage 34-35
Cooking 12-13	Preparación de alimentos 24-25	Cuisson 36-37
Dashboard/Charging 14-15	Panel y recarga 26-27	Indicateurs et recharge 38-39
Shutdown/Cleaning 16	Apagado y Limpieza 28	Extinction et Nettoyage 40
Tips/Troubleshooting 17	Consejos & solución de problemas 29	Conseils et dépannage 41
Warnings 18	Advertencias 30	Avertissements 42
Warranty 19	Información de Garantía 31	Informations Sur La Garantie 43

Deutsch	Svenska	Suomi	Norsk	日本の
Zu Hause 44	Hemma 56	Kotona 68	Hjemme 80	ご使用前に 92
Zusammenbau 45	Förberedelse 57	Asennus 69	Oppsett 81	使用準備 93
Befeuerung und Anzündfen 46-47	Bränslepåfyllning och uppgörande av eld 58-59	Polttoaineen täyttö ja sytyttäminen 70-71	Fylling av brennstoff og start av flammen 82-83	燃料および着火 94-95
Kochen 48-49	Matlagning 60-61	Ruoanlaitto 72-73	Matlaging 84-85	調理 96-97
Anzeige und Aufladen 50-51	Display och laddning 62-63	Näyttötäulu ja lataus 74-75	Kontrollpanel og Lading 86-87	表示および充電 98-99
Abbau und Reinigung 52	Nerstangning/rengoring 64	Jäähtyminen ja puhdistus 76	Avstengning og rengjøring 88	使用後の取り扱いおよびク リーニング 100
Tipps und Fehlerbehebung 53	Tips + Felsökning 65	Vinkkejä + Vianmääritys 77	Tips + Feilsøking 89	ヒントとトラブルシューティング 101
Warnungen 54	Rengöring och förvaring 66	Puhdistus & säilytys 78	Rengjøring og Oppbevaring 90	危険 102
Garantieinformationen 55	Garanti 67	Takuun Rekisteröinti 79	Garantiinformasjo 91	バイオライトキャンプス ト ープの保証規定 103

Connect with the BioLite Community



[/biolitestove](#)



Share Stories of Your Own

See user stories from all over the world on our Interactive Map

biolitestove.com/stories



Thank you
for helping us bring
energy everywhere





Half the planet still
cooks on smoky open fires



4 million people die annually from
smoke inhalation caused by indoor fires



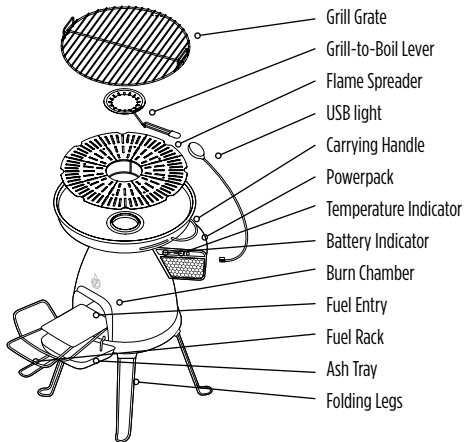
1.3 billion people lack
access to electricity

The **BioLite HomeStove** is a low-cost cookstove that drastically reduces harmful emissions while providing electricity for mobile phones and lighting.

Your purchase of a BioLite product enables us to invest in the resources to build sustainable markets for long term impact - we call it Parallel Innovation. When you choose BioLite, you invest in a better world.



0 | At Home



BEFORE FIRST USE OF THIS PRODUCT:

1. Read all instructions for proper operation of BioLite BaseCamp.
2. Visit us at biolitestove.com/warranty and register your BaseCamp (pg 19).

Cooktop

13.25" diameter
138 in² cook area

Dimensions

15" high (legs folded)
23" high (legs extended)

Weight

20lb, 9kg

Materials

Stainless steel, cast iron,
high-temp plastic

Fuel

Solid biomass only
(twigs, firewood, pinecones,
wood chunks, etc)

USB Power Output

5W@5V, (charging times vary
by strength of the fire)

Battery

Lithium ion, 2200mAh

In the Box

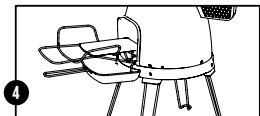
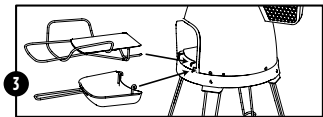
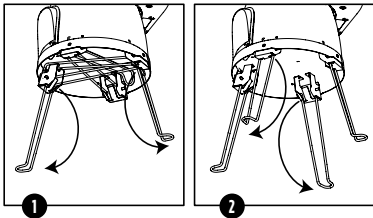
BaseCamp, Firestarters,
Instructions, Fuel Rack,
Ash Tray, USB Light

1 | Setup

1. BioLite BaseCamp provides an adjustable cooking height with folding legs that elevate the stove off the ground to reduce environmental impact.

WARNING: We strongly recommend using BaseCamp only when the legs are extended. The base of the stove becomes very hot during use and can damage sensitive surfaces if the legs are not extended during use.

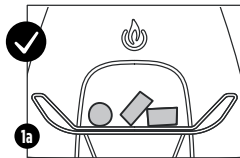
2. Release **folding legs** by pulling legs outward (fig. 1 & fig. 2).
3. Place **flame spreader** attachment on top of cook top with rings facing down.
4. Insert **grill-to-boil lever** by placing lever, concave side up, through side slot at the top of the BaseCamp cooktop. Insert the rotation pin into the corresponding hole.
5. Place **grill grate** on top of cooktop.
6. Attach the **fuel rack** to the mouth of the **fuel entry** section by inserting the prongs into the two inner slots (fig. 3). Attach the **ash tray** into the outer two slots (fig. 3). **CAUTION:** Both attachments are required for safe and proper usage of the BaseCamp. Set up correctly, the **fuel rack** and **ash tray** will be perpendicular to the mouth of the stove (fig. 4).



2 | Fueling & Firestarting

The BaseCamp is a fun and efficient way to cook with wood. Our unique technology allows you to use less wood while still maintaining a strong fire. Like any fire, a good fuel source is the key to starting it correctly.

1. Dry hardwoods are ideal fuel sources. **Do not use green wood as it will cause excessive smoking.**
2. When beginning your fire, start with small twigs to avoid excessive smoke.
3. The BaseCamp Stove can accommodate three ideal sizes of wood based on the strength of the fire - **Firelighting, Building Up, and Strong and Ongoing** (opposite page).
4. Arrange sticks in a varied manner that allow for airflow (fig. 1a).
5. To keep the fire going, push sticks inward towards the mouth of the stove **every 5-10 minutes**. Exercise caution when near the mouth of the stove as contents will be hot.
6. Note that Biolite BaseCamp's technology creates a very efficient fire. You do NOT need a huge flame coming out from the top. The temperature dashboard located on the orange **powerpack** will provide feedback on how hot your fire is for ideal cooking and charging.
7. Over the course of your fire, ash will begin to collect in the mouth of the stove. Using a fireproof trowel or scoop, remove ash every 20-45 minutes to maintain airflow – this will keep the heat of your fire consistent and allow you to refuel more easily.





Firestarting

Smaller sized sticks and kindling are ideal ways to get the fire initially lit. **Starting with large sticks will result in a lot of smoke and may not effectively start the fire.** Solid Firestarters are included in your box and can create a more dependable fire. **Do not use liquid accelerant to start your fire.** Tip: Smaller sized fuel is ideal for grilling.

Building Up

As the flame catches, larger sticks or strips of firewood can be placed into the mouth of the stove. These will help build a coal bed and bring up the overall temperature of the stove

Strong & Ongoing

As your fire builds to a sustained strength and a coal bed is formed, you can use larger pieces of wood such as branches up to 1.5 inches in diameter or split pieces of firewood. **However, it is important to never crowd the burn chamber.** This will not create a better fire.

CAUTION

Overstuffing stove may lead to fire outside the stove and a fire hazard to the surrounding area (fig. 1b).

Use extreme caution when removing ash from stove. The stove and ash will be hot and may cause injury if inadvertently touched. The ash must also be disposed of properly as it may re-ignite and present a fire hazard.

3 | Cooking

1. Allow at least ten minutes of flame for your grill to heat up before cooking.
2. **Tip:** Keep a continuous feed of fuel into the mouth of the stove at varying lengths to ensure a steady fire.
3. The BaseCamp has two key temperature zones. The “**HIGH**” temperature radiates outward from the middle of the stove and the “**MEDIUM**” temperature is on the outer perimeter (fig. 1).
4. To grill your food, allow the grate to heat up with the dispersed flame by making sure the lever is pulled over the center of the stove in the **GRILL** position (fig. 2).
7. To **BOIL**, slide the lever so that a concentrated flame comes up through the top of the stove and center your pot on top of the grate (fig. 3).



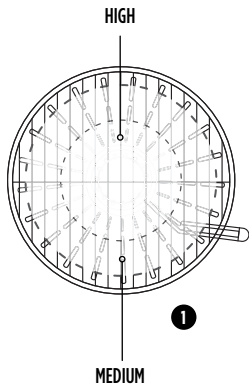
WARNING

SURFACE AND STOVE BODY WILL BE HOT. Do not touch. Always use metal tongs or a heatproof utensil when cooking.

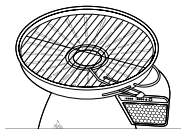
CAUTION

Cooking fatty foods may cause flareups. Keep foods contained in cooking vessels. Do NOT spray cooking sprays directly onto cooking surface as it may cause a fire outside the cooking area.

TEMPERATURE ZONES



The cooktop can accommodate up to **11lb (5kg)** of weight.

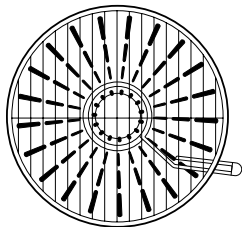


CAUTION

Placing more than the recommended weight can present a balancing hazard that may result in the spillage of hot food and may damage the stove.

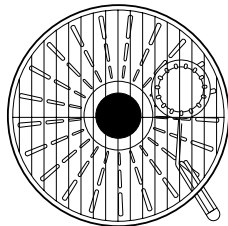
GRILL

2



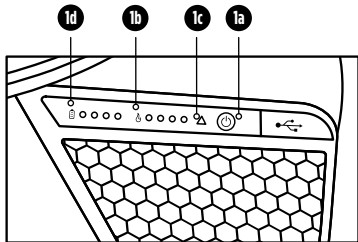
BOIL

3

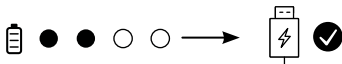


4 | Dashboard & Charging

- The BioLite BaseCamp comes with a revolutionary orange **powerpack** located on the side of the stove body. This is where heat is converted into usable electricity and where an internal fan blows air back into the burn chamber for a more efficient fire.
- The fan will start automatically when the probe heats up. The **power button** (fig. 1a) is to utilize battery storage when charging a device without any fire burning.
- At the top of the **powerpack**, there are two rows of **LED lights**. The row furthest to the right with the flame symbol (fig. 1b) measures the heat of the fire. The flame indicator is communicating fire strength.
1 light = Low Heat. **4 Lights** = Extremely Hot.
- If the **hazard light blinks**, (fig. 1c) this means that the thermoelectric generator (TEG) is over heating. This is because the fire is too hot and the user should tone down the fire to prevent overheating the TEG. If the **hazard light is solid**, there is a fan failure and the user should extinguish the fire immediately to avoid damaging the product.
- The row on the left with the battery symbol (fig. 1d) indicates the charge level of the internal battery.
1 light = 25% charge. **2 lights** = 50% charge. **3 lights** = 75% charge. **4 lights** = 100% charge.

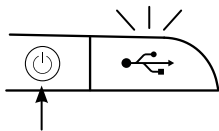


- Approximately 10 minutes into a strong fire, the **LED indicators** will illuminate. You may now begin charging your USB devices at any time provided a minimum of two battery level indicators are lit (fig. 2).
- With a strong fire, the BioLite BaseCamp can provide 5W of electricity through its **USB port**. This is enough to charge tablets, cameras, phones, etc. **CAUTION:** Charging devices when the **LED indicators** are not illuminated may result in damage to your device or the powerpack. **DO NOT** use splitters to try and charge two devices simultaneously.
- The **powerpack** is capable of storing power for later usage. To charge when the stove is not in use, press the **power button** to activate the **USB port** (fig 3). The battery level indicators will show the battery charge status.
- When charging while cooking, keep electronics away from the stove. Do not rest or prop devices on the stove.
- The BioLite BaseCamp comes with an included **USB gooseneck light** that allows you to light up your cooksite. For light during start-up, press the **power button** on the **powerpack** to activate the **USB port**. Plug in gooseneck. **Turn on** by tapping your finger on the light's BioLite logo. **To dim the USB gooseneck**, press gently on the plastic side of the light. **To turn USB gooseneck off**, tap your finger on the BioLite logo again. The gooseneck features a USB pass-thru that allows you to plug another device. Please note that devices can be charged while the light is in use, but not all devices will be compatible with this mode.



2

3



WARNING

The Stove will be extremely hot when in use. Keep electronics from touching the stove as contact may cause damage to your electronics. When plugging in electronics to the powerpack, do not touch any metal surfaces as they will be hot. Only touch the plastic parts of the powerpack.

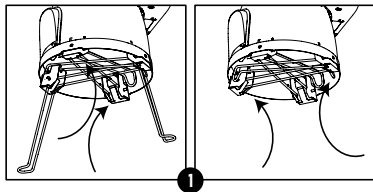
5 | Shutdown & Cleaning

SHUTDOWN

1. Wait until surface is completely cooled down, approximately 15-20 minutes after the fire has been extinguished.
2. Clear out ash from the mouth of the stove using a fireproof trowel or scoop. **CAUTION:** Ash and live coals may reignite and present a fire hazard to surrounding areas. Dispose of ashes properly to prevent a fire hazard.
3. Remove **fuel rack** and **ash tray**.
4. Hold stove by the carrying handle and fold opposite **legs** inward first for ideal storage (fig. 1).

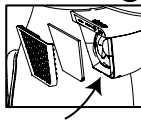
CLEANING

1. Remove **grill grate** and **flame spreader**, clean with a wire brush and dry thoroughly to prevent rust.
2. To clean the outer body of stove including the **powerpack**, wipe down with a damp rag – never pour water directly on or into the stove or powerpack.



MAINTENANCE

- Store in a cool, dry, well-ventilated place.
- Avoid storing in excessive heat.
- Keep out of reach of children.
- If product is not used within 6 months, the powerpack will need to be re-conditioned by burning your fire 10 minutes longer than usual prior to charging.
- Clean the **lint filter** periodically when it is visually obstructed. To access, press latch on bottom of **powerpack** and remove door (fig. 2).



Tips & Troubleshooting

Smoky Fire

- Use smaller pieces of kindling and sticks to build fire
- Collect drier fuel
- Avoid overstuffing stove – remove pieces of fuel to improve airflow
- Avoid windy locations

Flame too high/too strong

- Allow to burn down for 5-10 minutes OR
- Remove 1-2 pieces of fuel from mouth of stove with extreme caution as a portion will still be on fire. Extinguish removed fuel immediately.

Fire outside mouth of stove

- Remove ash to accommodate new fuel
- Push fuel inward into mouth of stove
- Do not overstuff the fuel intake
- Use fuel that is smaller in diameter

Devices not charging

- Check tech requirements of device to ensure it is within the spec range of BioLite charging capabilities.
- Check the fire heat dashboard indicator. The stronger the fire, the faster it will be ready to charge devices. If the fire is not hot enough, ensure that there is space for airflow and fuel has been placed properly.
- Look at battery charge LED dashboard indicator. If less than two indicators are lit, the battery is empty and needs time to store more energy before charging.
- Note that if the BaseCamp goes more than 6 months without a fire it will need extra time during initial use to produce electricity.
- If two or more battery charge indicators are lit and devices are still not charging, check cable cords.
- If cable cords are working and devices are still not charging, contact BioLite.

for more troubleshooting, please visit www.biolitestove.com



DANGER

CARBON MONOXIDE, EXPLOSION, FIRE, BURN, & CORROSION HAZARD

CARBON MONOXIDE HAZARD. This stove is for **OUTDOOR USE ONLY**. Never for use in tents, vehicles, indoors, or other places without fresh air. Carbon Monoxide inhalation can cause death or brain damage. Carbon Monoxide (CO) is produced when fuel burns.

EXPLOSION - FIRE HAZARD. This stove is intended to burn solid biomass (e.g. wood, pinecones, etc) only. NEVER add liquids, gels, plastics, or other accelerants into stove. This stove is hot during use and can ignite flammable materials too close to the flame. Keep flammable materials at least 18 inches from the sides and 48 inches from the top of the stove. Keep gasoline and other flammable liquids and vapors well away from the stove. Clean stove frequently to avoid grease accumulation and possible grease fires. Never leave stove unattended.

BURN HAZARD. Metal surfaces on stove will be hot when stove is operating and present a burn hazard. Flames may be large. Never leave stove unattended when hot or in use. Do not move stove while lit. Keep out of reach of children. Always use on level ground. **BATTERY HAZARD.** The rechargeable battery inside the Power Module may present a risk of fire, explosion, leakage or chemical burn if mishandled. To prevent hazards, keep power module dry to preclude corrosion of the battery. Keep Powerpack and battery well away from other heat sources. Do not expose the battery to excessive physical shock, pressure, or vibration. DO NOT attempt to change the battery yourself. If the battery does not recharge, please contact BioLite for repair information.

FIRESTARTER STICKS. Flammable. Do not store near heat, fires, or flames. All precautions should be taken when handling flammable products. Adult supervision necessary. Use of these firestarter sticks with certain solid fuels may be restricted at times by your state or local law. All applicable rules in your locality should be followed. CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: Burning wood stove fuels such as natural firewood results in the emission of carbon monoxide, soot and other combustion by-products which are known by the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.

READ, UNDERSTAND, AND FOLLOW ALL instructions and warnings in this manual before operating this stove. Failure to comply with the precautions and instructions provided with these stoves can result in property loss or damage, serious bodily injury, or death. Only persons who can understand and follow the instructions should use this stove. Contact BioLite with any questions about safety or operation.



This stove is for outdoor use only



This stove is intended to burn solid biomass only. Never add liquids, gels, plastics, or other accelerants into stove.



Metal surfaces will be hot when stove is operating and present a burn hazard.



Not designed for use in heavy rain.
Keep powerpack dry.



Follow all local fuel collection and fire-making regulations. Cooking and fire policies vary from season to season and park to park. Only you can prevent forest fires.

BaseCamp Warranty Information

BEFORE FIRST USE, visit us at

biolitestove.com/warranty

and register your BaseCamp for warranty eligibility.

NOTE



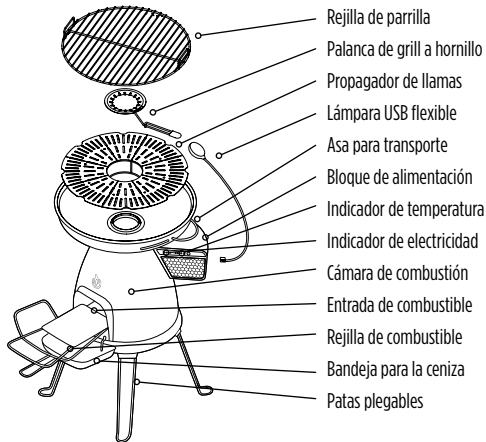
Be sure to have the serial number ready (located on the bottom of the Powerpack).

BioLite has a 1-year limited warranty. Should this product not function properly under normal use within 1 year of purchase, contact BioLite or your local distributor for return process information. BioLite alone will determine if the problem is due to a manufacturing flaw. If so, BioLite will repair or replace the unit at its discretion and return it to you, free of charge.

This warranty does not cover any damage or malfunction arising from misuse, improper maintenance, negligence, normal wear and tear, or accident. The BaseCamp may only be used as a cooking appliance or charger. Never alter the BaseCamp in any way or use with any part or accessory not expressly approved by BioLite. This warranty applies only to the original purchaser and proof of purchase is required.

All implied warranties required under law are limited to one year. BioLite shall not be liable for any consequential or incidental damages whatsoever. BioLite shall not be held liable if the product or defect herein causes damage to or failure of other equipment.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation or exclusion of implied warranties, so the above exclusions or limitations may not apply to you.



ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO POR PRIMERA VEZ:

1. Lea todas las instrucciones para garantizar el correcto funcionamiento de BioLite BaseCamp.
2. Visítenos en biolitestove.com/warranty y registre su hornillo BaseCamp.

Parrilla

33.65 cm de diámetro
350cm²

Dimensiones

38.1 cm de altura
(patas plegadas)
58.4 cm de altura
(patas extendidas)

Peso

9kg

Materiales

Acero inoxidable, hierro fundido, plástico

Combustible

Biomasa sólida solo (palos, ramas, leña, piñas, trozos de madera, etc.)

Salida de energía USB

5W@5V,
(los tiempos de carga varían según la intensidad del fuego)

Batería

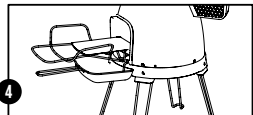
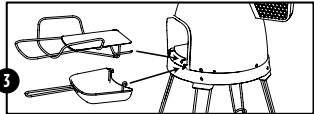
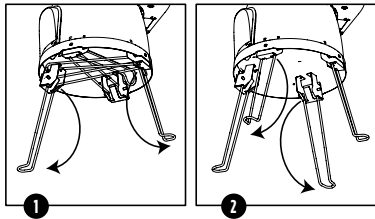
Iones de litio, 2200mAh

En la caja

BioLite BaseCamp, lámpara USB flexible, acelerantes de fuego, instrucciones, rejilla de combustible, bandeja para la ceniza

1 | Instalación

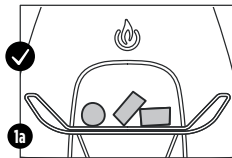
1. El BioLite BaseCamp proporciona una altura ajustable gracias a las patas plegables que elevan la estufa del suelo para reducir el impacto medioambiental. **AVISO:** Se recomienda encarecidamente usar el BaseCamp sólo cuando las patas están extendidas. La base del hornillo se calienta mucho durante su uso y puede dañar las superficies sensibles si las patas no se extienden.
2. Quitar las patas plegables tirando hacia afuera (fig. 1 & fig. 2).
3. Colocar el accesorio propagador de la llama sobre el grill con los aros hacia abajo.
4. Insertar la palanca de grill a hornillo colocándola con la cara convexa hacia arriba, en la ranura lateral en la parte superior de la parrilla del BaseCamp. Introducir el perno de rotación en el agujero correspondiente.
5. Colocar la parrilla sobre la cocina.
6. Fijar la rejilla del combustible a la zona de entrada del combustible introduciendo las clavijas en las dos ranuras interiores (fig. 3). Fijar la bandeja para la ceniza en las dos ranuras exteriores (fig. 3). **ADVERTENCIA:** se necesitan ambos accesorios para utilizar el BaseCamp de forma apropiada y segura. Si están instalados correctamente, la rejilla y la bandeja para la ceniza estarán perpendiculares a la entrada del hornillo (fig. 4).



2 | Encendido y Alimentación

El BaseCamp es una forma divertida y eficiente de cocinar con madera. Nuestra singular tecnología permite utilizar menos madera manteniendo un fuego fuerte. Como con cualquier fuego, la clave para encenderlo adecuadamente es una buena fuente de combustión.

1. La madera dura y seca es ideal como fuente de combustión. **Es mejor no utilizar madera fresca ya que producirá demasiado humo.**
2. Cuando se encienda el fuego, empezar con ramas pequeñas para evitar hacer demasiado humo.
3. En el BaseCamp se pueden utilizar tres tamaños diferentes de madera dependiendo de la intensidad del fuego.
4. Disponer de los palos de forma variada para permitir el flujo de aire (fig. 1a).
5. Para mantener el fuego, introducir madera en la unidad cada 5-10 minutos. Se debe tener cuidado cuando se esté cerca de la entrada ya que el contenido quema.
6. Obsérvese que la tecnología de BioLite BaseCamp crea un fuego eficaz. **NO** se necesita una llama enorme en la base superior. El panel de temperatura situado en el bloque de alimentación naranja proporciona información sobre la intensidad ideal del fuego para cocinar y cargar.
7. Mientras el fuego esté encendido, se acumulará ceniza en la entrada del hornillo. Recoger la ceniza cada 20-25 minutos con una paleta o un recogedor resistentes al fuego para mantener el flujo de aire, lo que mantendrá el calor del fuego de forma consistente y permitirá el reabastecimiento fácilmente.





Encendido

Los palos más pequeños y las astillas son ideales para encender el fuego. **Si se empieza con palos grandes se producirá mucho humo y no se encenderá el fuego de forma eficaz.** En la caja se incluyen acelerantes sólidos para encender el fuego de forma más segura. **No utilizar acelerantes líquidos. Consejo:** la leña más pequeña es ideal para la parrilla.



Aumento

Según van creciendo las llamas, se pueden introducir palos más grandes o trozos de leña en la estufa. Esto hará que se formen brasas y hará que aumente la temperatura en la unidad.



Fuerte y Continuo

Una vez que el fuego haya cogido fuerza y se hayan formado brasas, se pueden utilizar piezas de madera más grandes como ramas de entre 3 y 4 cm de diámetro o cortar trozos de leña. **Sin embargo, es importante no llenar a rebosar la cámara de combustión.** Esto no hará que se cree un mejor fuego.

ADVERTENCIA

Llenar en exceso la unidad puede hacer que el fuego se extienda al exterior produciéndose así un riesgo de incendio en los alrededores (fig. 1b).

Se debe tener especial cuidado al retirar la ceniza de la unidad. Tanto la unidad como la ceniza estarán calientes y podrían causar heridas si se tocan sin querer. La ceniza debe desecharse correctamente ya que podría volver a prender y presentar un riesgo de incendio.

3 | Preparación de Alimentos

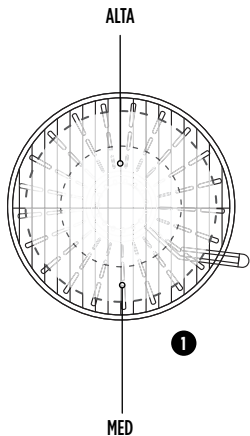
1. Dejar que la llama prenda al menos diez minutos antes de cocinar para que la parrilla se caliente.
2. **Consejo:** echar leña de forma continuada en el hornillo en distintos intervalos de tiempo para garantizar un fuego constante.
3. El BaseCamp tiene dos zonas de temperatura. La temperatura “**ALTA**” se expande hacia el exterior desde el centro del hornillo y la temperatura “**MED**” que se encuentra en el perímetro exterior (fig. 1).
4. Para cocinar la comida a la parrilla, dejar que la rejilla se caliente con la llama dispersa colocando la palanca en el centro del hornillo en la posición de **GRILL** (fig. 2).
7. Para cocinar normal, mover la palanca para que suba una llama concentrada por el hornillo y colocar la cazuela en la parte superior de la rejilla (fig. 3).

AVISO

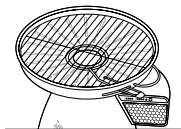
LA SUPERFICIE Y EL CUERPO DEL HORNILLO ESTARÁN CALIENTES. No tocar. Utilizar siempre pinzas de metal o utensilios resistentes al fuego cuando se cocine.

ADVERTENCIA

La comida con mucha grasa puede provocar estallidos. Mantener la comida en recipientes. NO rociar sprays directamente en la superficie donde se cocina ya que se podría provocar un incendio fuera del área de cocina.



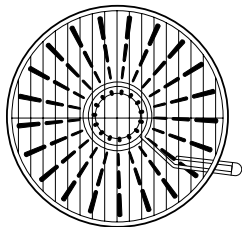
La parrilla tiene capacidad para hasta 5 kg de peso.



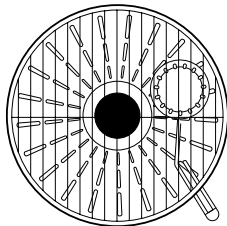
ADVERTENCIA

Si se coloca más peso del recomendado puede que se desnivele por lo que la comida caliente podría y se podrían producir daños en la unidad.

2

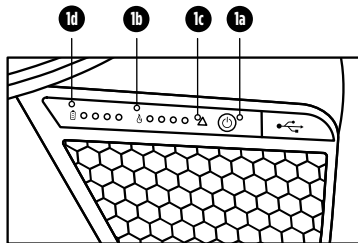


3

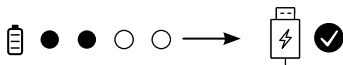


4 | Panel y Recarga

- El BioLite BaseCamp viene con un bloque de alimentación naranja totalmente revolucionario ubicado en un lateral del cuerpo de la unidad. Ahí es donde el calor se convierte en electricidad utilizable y donde un ventilador interno produce aire hacia la cámara de combustión para producir un fuego más eficiente.
- El ventilador funciona automáticamente cuando la sonda se calienta. El botón de encendido (fig. 1a) es para utilizar la batería almacenada al cargar un dispositivo cuando no hay fuego.
- En la parte superior del bloque de alimentación, hay dos filas de LEDs. La fila que está más a la derecha con el símbolo de la llama (fig. 1b) mide el calor del fuego.
1 luz = fuego suave. 4 luces = muy caliente.
- La luz de emergencia (fig. 1c) significa que los TEGs (generador termoeléctrico) se están sobrecalentando porque:
 1. el fuego es muy intenso y el usuario debería atenuarlo para evitarlo.
 2. el ventilador está fallando y la parte fría de los TEGs no está enfriando correctamente.
- La fila que se encuentra a la izquierda con el símbolo del rayo (fig. 1d) indica el nivel de carga de la batería interna.
25, 50, 75 y 100%

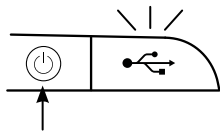


- Después de aproximadamente 10 minutos con un fuego fuerte, los indicadores LED se iluminarán. Ahora se pueden empezar a cargar los dispositivos USB siempre y cuando haya un mínimo de dos indicadores de nivel de la batería encendidos. (fig. 2).
- Con un fuego fuerte, el BioLite BaseCamp puede producir 5 W de electricidad a través de un puerto USB. Esto es suficiente para cargar tabletas, cámaras, teléfonos, etc. **ADVERTENCIA:** cargar dispositivos cuando los indicadores LED aún no están iluminados puede provocar daños en el dispositivo o en el bloque de alimentación. **NO** utilizar separadores para intentar cargar dos dispositivos a la vez.
- El bloque de alimentación puede almacenar energía para su uso posterior. Presionar el botón para activar el puerto USB para cargar cuando la unidad no está en funcionamiento (fig. 3). Los indicadores del nivel de la batería mostrarán el estado de carga de la batería.
- Mantener los dispositivos electrónicos alejados del hornillo cuando se carguen mientras se está cocinando. No dejar ni apoyar los dispositivos sobre la unidad.
- El BioLite BaseCamp viene con una lámpara de cuello de cisne USB que permite alumbrar el área donde se cocina. Para alumbrar durante el encendido, presionar el botón para activar el puerto USB como se indica arriba. Tener en cuenta que los dispositivos puede cargarse mientras se utiliza la lámpara, aunque no todos los dispositivos son compatibles con este modo.



2

3



AVISO

La unidad estará muy caliente durante su uso. Mantener los dispositivos electrónicos alejados del hornillo ya que si entran en contacto podrían sufrir daños. No tocar ninguna superficie metálica al enchufar los dispositivos al bloque de alimentación, ya que estarán muy calientes. Tocar únicamente las partes de plástico del bloque de alimentación.

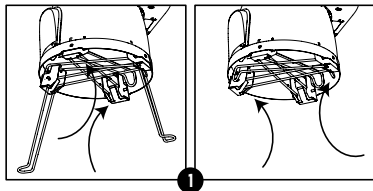
5 | Apagado y Limpieza

APAGADO

1. Esperar hasta que la superficie se ha haya enfriado completamente, aproximadamente 15-20 minutos después de que el fuego se haya extinguido.
2. Limpiar la ceniza del hornillo con una paleta o un recogedor resistentes al fuego. **ADVERTENCIA:** la ceniza y las brasas pueden reavivarse y presentar un riesgo de incendio en los alrededores. Deshacerse de las cenizas correctamente para evitar el riesgo de incendio.
3. Retirar la rejilla del combustible y la bandeja para la ceniza.
4. Sostener el hornillo del asa y plegar las patas hacia dentro consecutivamente para su almacenamiento (fig. 1).

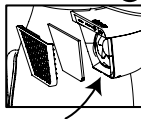
LIMPIEZA

1. Retirar la rejilla superior y el propagador de llamas, limpiar con un cepillo metálico y secar bien para evitar el óxido.
2. Para limpiar la parte exterior del cuerpo del hornillo, incluido el bloque de alimentación, limpiar con un trapo húmedo, no echar agua directamente sobre o dentro del hornillo ni del bloque de alimentación.



MANTENIMIENTO

- Almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado
- Evitar guardarlo en lugares donde haya una temperatura elevada
- Mantener fuera del alcance de los niños
- Si no se utiliza el producto en 6 meses, será necesario reacondicionar el bloque de alimentación dejando arder el fuego durante 10 minutos más de lo habitual antes de la carga
- Limpiar el filtro de pelusas periódicamente cuando esté visualmente obstruido (fig. 2)



Consejos & solución de problemas

Fuego con humo

- Utilizar astillas y palos más pequeños para hacer el fuego
- Utilizar combustible más seco
- Evitar llenar demasiado el hornillo: retirar piezas de combustible para mejorar el flujo de aire
- Evitar lugares con viento

Llama demasiado alta/fuerte

- Dejar quemar durante 5-10 minutos O BIEN
- Retirar 1-2 piezas de combustible del hornillo con mucho cuidado ya que esta estarán prendidas con fuego. Apagar inmediatamente.

Fuego fuera de la entrada del hornillo

- Retirar la ceniza para introducir combustible nuevo
- Introducir la madera en el hornillo
- No llenar demasiado la entrada del combustible
- Utilizar combustible de menor diámetro

Los dispositivos no se cargan

- Comprobar las necesidades tecnológicas del dispositivo para garantizar que está dentro de las especificaciones de las capacidades de carga de BioLite.
- Comprobar el panel indicador de calor del fuego. Cuanto más fuerte sea el fuego, antes estará preparado para cargar los dispositivos. Si el fuego no está lo suficientemente caliente, asegurarse de que hay espacio suficiente para el flujo de aire y de que se ha colocado el combustible correctamente.
- Mirar el LED del panel indicador de carga de la batería. Si hay menos de dos indicadores encendidos, la batería está vacía y necesita tiempo para almacenar más energía antes de la carga.
- Tener en cuenta que si pasan más de seis meses sin que el BaseCamp se utilice, se necesitara tiempo adicional para producir electricidad.
- Si hay dos o más indicadores encendidos y los dispositivos aún no se cargan, comprobar los cables.
- Si los cables funcionan correctamente y los dispositivos no se cargan, ponerse en contacto con BioLite.

para más soluciones de problemas, visite www.biolitestove.com



PELIGRO

RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO, EXPLOSIÓN, INCENDIO, QUEMADURAS Y CORROSIÓN

PELIGRO DE EMISIÓN DE MONÓXIDO DE CARBONO. Este hornillo debe USARSE SOLO AL AIRE LIBRE; no utilizar nunca en carpas, vehículos, en lugares cubiertos u otros lugares donde no circule aire fresco. La inhalación de monóxido de carbono puede provocar la muerte o daño cerebral. El monóxido de carbono (CO) se produce al quemarse el combustible. PELIGRO DE EXPLOSIÓN-INCENDIO. Este hornillo está diseñado para quemar biomasa sólida (p. ej. madera, piñas de pino, etc.) únicamente. No deben colocarse NUNCA en el hornillo líquidos, geles, plásticos u otros agentes que aceleren la combustión. Este hornillo se calienta durante su uso y puede incendiar materiales inflamables que se encuentren demasiado cerca de la llama. Mantenga los materiales inflamables a por lo menos, 45 cm de los costados y 122 cm de la parte superior del hornillo. Mantenga la gasolina y otros líquidos y vapores inflamables bien alejados del hornillo. Límpielo con frecuencia para evitar la acumulación de grasa y la posibilidad de que la grasa se prenda fuego. Nunca deje el hornillo sin supervisión. PELIGRO DE QUEMADURA. Las superficies metálicas estarán calientes mientras el hornillo esté en funcionamiento y constituyen un riesgo de quemadura. Manipule el hornillo mediante el Módulo de energía solamente. Las llamas pueden ser grandes. Nunca deje el hornillo sin supervisión mientras esté caliente o en uso. No mueva el hornillo mientras esté encendido. Mantenga fuera del alcance de los niños. Utilice siempre en terreno llano. PELIGRO DE LA BATERÍA. La batería recargable que se encuentra dentro del Módulo de energía puede constituir un riesgo de incendio, explosión, fuga o quemadura química si no se manipula de forma adecuada. Para evitar riesgos, mantenga seco el Módulo de energía para impedir la corrosión de la batería. Mantenga este Módulo y la batería bien lejos de otras fuentes de calor. No exponga la batería a sacudidas, presión o vibración excesivas. NO intente cambiar la batería usted solo. Si la batería no se recarga, comuníquese con BioLite para recibir información acerca de su reparación. LEA, COMPRENDA Y SIGA TODAS las instrucciones y advertencias de este manual antes de utilizar este hornillo. No seguir las advertencias e instrucciones proporcionadas con este hornillo puede ocasionar daños a la unidad, lesiones graves en el cuerpo o la muerte. Solo pueden utilizar el hornillo aquellas personas que pueden entender y seguir las instrucciones del producto. Comuníquese con BioLite si tiene alguna pregunta sobre seguridad o funcionamiento.



Este hornillo es para usar únicamente al aire libre.



Está diseñado para quemar biomasa sólida únicamente. Nunca deben colocarse en el hornillo líquidos, geles, plásticos u otros agentes que aceleren la combustión.



Las superficies metálicas estarán calientes mientras el hornillo esté en funcionamiento y constituyen un riesgo de quemadura.



No está diseñado para ser utilizado bajo lluvias fuertes. Mantenga seco el Módulo de energía.



Respete todas las normas locales de recolección de combustible y encendido de fuego. Las políticas sobre cocción y fuego varían en función de la temporada y el parque. Solo usted puede prevenir los incendios forestales.

Información de garantía de Biolite BaseCamp

ANTES DEL PRIMER USO, visítenos en biolitestove.com/warranty y registre su BaseCamp para la elegibilidad de la garantía.

NOTA



Asegúrese de tener el número de serie.

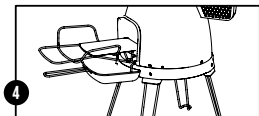
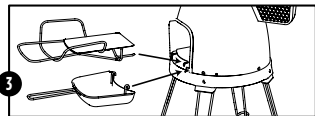
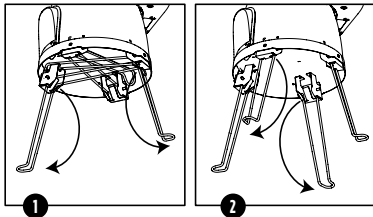
BioLite posee una garantía limitada de un año. Si este producto no funciona adecuadamente durante el uso normal dentro del año posterior a la compra, comuníquese con BioLite o con su distribuidor local para recibir información acerca del proceso de devolución. Únicamente BioLite determinará si el problema se debe a un defecto de fábrica. De ser así, BioLite reparará o reemplazará la unidad según su criterio y se la regresará, sin cargo.

Esta garantía no cubre daños ni mal funcionamiento provocados por mal uso, mantenimiento inadecuado, negligencia, desgaste normal o accidentes. El hornillo BaseCamp puede utilizarse solo como aparato de cocina o cargador. Nunca haga modificaciones en el el BaseCamp ni lo utilice con alguna pieza o accesorio que no esté expresamente aprobado por BioLite. Esta garantía cubre únicamente al comprador original y es requisito presentar el comprobante de compra.

Todas las garantías implícitas exigidas por la ley tienen un plazo límite de un año. BioLite no será responsable por ningún tipo de daño indirecto o incidental. BioLite no se hará responsable si el producto o defecto descrito en este manual causa algún daño o falla en otro equipo.

1 | Installation

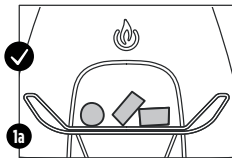
1. BioLite BaseCamp permet une hauteur de cuisson réglable grâce aux pieds repliables qui soulèvent le poêle du sol afin de réduire son impact environnemental. **ATTENTION:** Nous vous recommandons vivement de n'utiliser BaseCamp que lorsque ses pieds sont dépliés. La base du poêle devient très chaud lors de l'utilisation et si les pieds ne sont pas dépliés lors de l'utilisation, elle peut endommager des surfaces fragiles.
2. Dépliez les pieds en les tirant vers l'extérieur (fig. 1 & fig. 2).
3. Placez l'attache du diffuseur de flamme sur la table de cuisson, avec les anneaux orientés vers le bas.
4. Insérez, côté convexe vers le haut, le levier de régulation au travers de la fente sur le côté en haut de la table de cuisson du BaseCamp. Insérez l'axe de rotation dans l'orifice correspondant.
5. Placez la grille de grill sur le dessus de la table de cuisson.
6. Attachez le porte-combustible à l'embouchure de l'entrée de combustible en insérant les broches dans les deux fentes intérieures (fig. 3). Attachez le cendrier dans les deux fentes extérieures (fig. 3). Attention : Notez que le fait d'attacher ces deux pièces est nécessaires pour une utilisation sûre et correcte du BaseCamp. Installés correctement, le porte-combustible et le cendrier seront perpendiculaires à l'embouchure du poêle (fig. 4).



2 | Combustible et Allumage

Le BaseCamp est une façon amusante et efficace pour cuisiner sur un feu de bois. Notre technologie unique vous permet d'utiliser moins de bois tout en conservant un feu intense. Comme pour tout feu, un allumage correct dépend d'une bonne source de combustible.

1. Le feuillus sec est une source de combustible idéale. **Ne pas utiliser de bois vert, il causerait une fumée excessive.**
2. Lorsque vous allumez votre feu, commencez par de petites branchettes pour éviter une fumée excessive.
3. Le poêle BaseCamp peut utiliser trois tailles idéales du bois en fonction de l'intensité du feu: **Allumage du Feu, Développement du Feu, Feu Intense et Permanent.**
4. Arranger les bouts de bois de manière variée afin de permettre à l'air de circuler (fig. 1a).
5. Pour entretenir le feu, pousser le bois vers l'intérieur de l'embouchure du poêle toutes les 5-10 minutes. Soyez prudent près de l'embouchure du poêle, l'intérieur sera chaud.
6. Notez que la technologie de Biolite BaseCamp crée un feu très efficace. Vous n'avez PAS besoin d'une énorme flamme sortant par le haut. L'indicateur de température situé sur le Powerpack orange vous indiquera si votre feu génère une chaleur idéale pour cuisiner ou recharger.
7. Au fur et à mesure que votre feu brûlera, des cendres commenceront à s'accumuler dans l'embouchure du poêle. En utilisant une truelle ou cuiller résistant au feu, enlevez les cendres tous les 20-45 minutes pour maintenir le flux d'air – cela permet de maintenir la chaleur de votre feu constante et vous permettra d'ajouter du combustible plus facilement.





Allumage du Feu

Des bâtons de petite taille et le petit bois sont parfaits pour l'allumage initial du feu. **Un allumage avec des bâtons de grande taille crée beaucoup de fumée et le feu peut ne pas prendre correctement.** Votre boîte contient de l'allume-feu solide qui peut créer un feu plus fiable. **Ne pas utiliser d'accélérateur liquide pour allumer votre feu.** Astuce: Le combustible de petite taille est idéal pour les grillades.



Développement du Feu

Une fois que la flamme prend, des bâtons ou bandes de bois de chauffage de plus grande taille peuvent être placés dans l'embouchure du poêle. Ils permettront de créer un lit de charbon et d'élever la température globale du poêle.



Feu Intense et Permanen

Lorsque que votre feu atteint une puissance soutenue et un lit de charbon est formé, vous pouvez utiliser de plus gros morceaux de bois tels que des branches jusqu'à 1,5 pouces (3.8 cm) de diamètre ou du bois de chauffage fendu. **Cependant, il est important de ne jamais entasser le bois dans la chambre de combustion.** Cela ne créera pas de meilleur feu.

ATTENTION

Le fait de bourrer poêle peut entraîner un feu à l'extérieur du poêle et présenter un risque d'incendie (fig. 1b).

Soyez extrêmement prudent lors de l'enlèvement des cendres du poêle. Le poêle et les cendres seront chauds et peuvent causer des brûlures en cas de contact par inadvertance. Les cendres doivent également être éliminées correctement car elles peuvent se rallumer et présenter un risque d'incendie.

3 | Cuisson

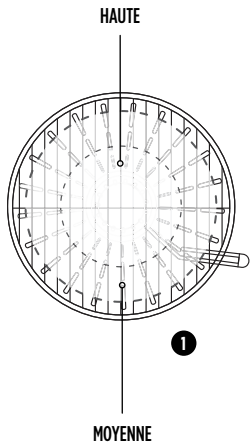
1. Faire chauffer votre grill pendant au moins dix minutes avant la cuisson.
2. **Astuce:** Maintenez une alimentation en combustible continue sur des longueurs variables dans l'embouchure du poêle afin d'assurer un feu nourri.
3. La BaseCamp possède deux zones de température importantes. La “**HAUTE**” température rayonne depuis le centre du poêle vers l'extérieur et la température “**MOYENNE**” se trouve sur son périmètre extérieur (fig. 1).
4. Pour griller vos aliments, laissez la flamme préchauffer la grille en vous assurant que le levier est positionné au-dessus du centre de la poêle, dans la position **GRILL**. (fig. 2).
7. Pour une ébullition, ouvrir le levier de sorte que la flamme sorte arrive par le haut du poêle et centrez votre casserole sur le dessus de la grille (fig. 3).

ATTENTION

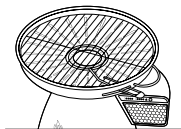
LA SURFACE ET LE CORPS DU POÊLE SERONT CHAUDS. Ne pas toucher. Toujours utiliser des pinces en métal ou un ustensile résistant à la chaleur lors de la cuisson.

ATTENTION

La cuisson d'aliments gras peut causer des flambées soudaines. Gardez vos aliments dans des récipients de cuisson. Ne PAS vaporiser de sprays de cuisson directement sur la surface de cuisson car cela peut causer un feu à l'extérieur de la zone de cuisson.



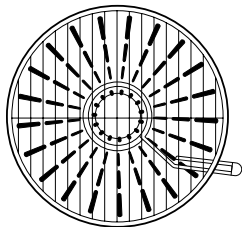
La table de cuisson peut supporter
un poids jusqu'à 5 kg



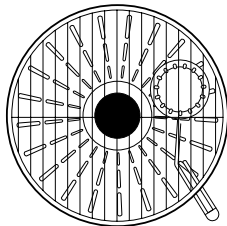
ATTENTION

Le fait de placer plus que
le poids recommandé sur
la table de cuisson peut
présenter un risque de perte
d'équilibre pouvant entraîner le
déversement d'aliments chauds
ou endommager le poêle.

2

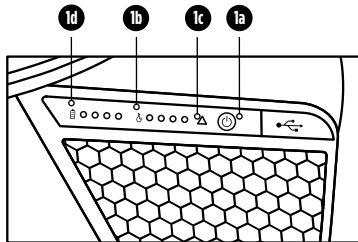


3

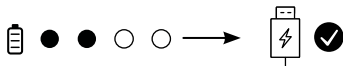


4 | Indicateurs et Recharge

- Le BioLite BaseCamp est livré avec un PowerPack orange révolutionnaire, situé sur le côté du corps du poêle. C'est là que la chaleur est transformée en électricité utilisable et où un ventilateur interne souffle de l'air dans la chambre de combustion pour un feu plus efficace.
- Le ventilateur démarre automatiquement lorsque la sonde se réchauffe. Le bouton d'alimentation (fig 1a) permet d'utiliser la batterie pour recharger un appareil sans allumer de feu.
- À l'extrémité supérieure du PowerPack se trouvent deux rangées de diodes lumineuses. La ligne située à droite, avec le symbole de la flamme (fig. 1b), mesure la chaleur du feu.
1 diode allumée = basse température. **4 allumées** – extrêmement chaud communique.
- Le voyant d'avertissement (fig. 1c) indique que les générateur thermoélectrique (GETs) surchauffent, car:
 - Le feu est trop chaud et il est nécessaire de l'atténuer pour éviter la surchauffe des GETs ; ou
 - Le ventilateur ne fonctionne pas et le côté froid des GETs n'est pas refroidi correctement
- La rangée sur la gauche avec le symbole de boulon (fig 1d) indique le niveau de charge de la batterie interne.
25, 50, 75 et 100 % de charge

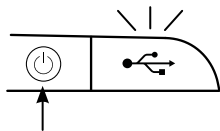


- Au bout de 10 minutes environ d'un feu intense, les voyants s'allument. Vous pouvez maintenant commencer à charger vos appareils USB à tout moment à condition que deux indicateurs de niveau de batterie au minimum soient allumés. (fig. 2).
- Avec un feu intense, le BioLite BaseCamp peut produire 5W d'électricité sur son port USB. C'est suffisant pour charger des tablettes, appareils photo, téléphones etc. **Attention:** Des tentatives de charger des appareils alors que les voyants ne sont pas allumés peut endommager vos appareils ou le PowerPack. NE PAS utiliser de multi-prise pour tenter de charger deux appareils simultanément.
- Le PowerPack est peut stocker de l'énergie pour une utilisation ultérieure. Pour charger un appareil lorsque le poêle n'est pas utilisé, appuyez sur le bouton pour activer le port USB (fig. 3). Les indicateurs de niveau de batterie indiquent la charge de la batterie.
- Si vous chargez un appareil pendant la cuisson, tenez-le à l'écart du poêle. Ne pas poser ou caler des appareils sur le poêle.
- Le BioLite BaseCamp est livré avec une lampe col de cygne USB qui vous permet d'illuminer votre site de cuisson. Pour obtenir de la lumière pendant l'allumage, appuyez sur le bouton pour activer le port USB comme indiqué ci-dessus. Veuillez noter que des appareils peuvent être chargés alors que la lumière est en cours d'utilisation, mais tous les appareils ne sont pas compatibles avec ce mode.



2

3



ATTENTION

Le poêle est très chaud lors de son utilisation. Empêchez l'électronique de toucher le poêle, le contact peut endommager vos appareils. Lors du branchement d'un appareil au powerpack pour le recharger ou lors de l'utilisation de la lampe col de cygne, ne pas toucher les surfaces métalliques, car elles seront chaudes. Ne toucher que les parties en plastique du powerpack.

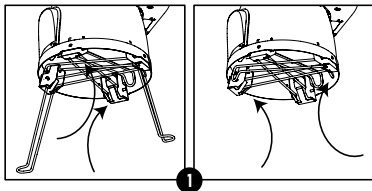
5 | Extinction et Nettoyage

EXTINCTION

1. Attendre que la surface soit complètement refroidie, environ 15-20 minutes après l'extinction du feu.
2. Videz les cendres de l'embouchure du poêle à l'aide d'une truelle ou une cuiller résistante au feu. **Attention:** Les cendres et braises peuvent se rallumer et présenter un risque d'incendie dans les zones environnantes. Éliminez les cendres correctement pour éviter un risque d'incendie.
3. Enlever la grille de combustible et le cendrier.
4. Tenir le poêle par la poignée de transport et replier ses pieds vers l'intérieur l'un après l'autre pour un stockage idéal (fig. 1).

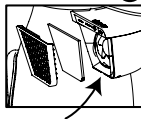
NETTOYAGE

1. Enlever la grille et le répartiteur de flammes, nettoyer avec une brosse métallique et sécher complètement pour prévenir la rouille.
2. Pour nettoyer le corps extérieur de poêle, y compris le powerpack, l'essuyer avec un chiffon humide – ne jamais verser de l'eau directement sur ou dans le poêle ou le powerpack.



ENTRETIEN

- Conserver dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Éviter le stockage sous une chaleur excessive.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant 6 mois, le powerpack devra être reconditionné en laissant votre feu brûler 10 minutes de plus que d'habitude avant de charger un appareil.
- Nettoyer le filtre à charpie périodiquement lorsqu'il apparaît de visu comme étant obstrué (fig. 2).



Conseils et Dépannage

Feu avec fumée

- Utilisez de morceaux de bois d'allumage et des bâtons plus petits pour développer le feu
- Ramassez un combustible plus sec
- Évitez de bourrer le poêle – supprimez des pièces de combustible pour améliorer le flux d'air

Flamme trop haute / trop forte

- Laissez brûler pendant 5-10 minutes OU
- Retirez 1-2 morceaux de bois de l'embouchure du poêle avec une extrême prudence, car une partie en sera toujours en feu. Éteignez le feu immédiatement.

Feu à l'extérieur de l'embouchure du poêle

- Retirez les cendres pour laisser place au nouveau combustible
- Poussez le combustible vers l'intérieur dans l'embouchure du poêle
- Ne pas bourrer l'entrée de combustible
- Utilisez du combustible d'un diamètre plus petit

Le chargement ne fonctionne pas

- Vérifiez les besoins techniques de l'appareil pour vous assurer qu'il est dans les limites des capacités de charge du BioLite.
- Vérifiez l'indicateur de la chaleur du feu. Plus le feu sera intense et plus rapidement le poêle sera prêt pour charger des appareils. Si le feu n'est pas assez chaud, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour la circulation d'air et que le combustible a été placé correctement.
- Vérifiez les diodes lumineuses indiquant la charge de la batterie. Si moins de deux voyants sont allumés, la batterie est vide et a besoin de temps pour stocker davantage d'énergie avant qu'il ne soit possible de charger un appareil.
- Notez que si le BaseCamp n'est pas allumé pendant plus de 6 mois, il aura besoin de temps supplémentaire lors de l'utilisation initiale pour produire de l'électricité.
- Si deux ou plusieurs indicateurs de charge de la batterie sont allumés et les appareils ne se chargent toujours pas, vérifiez les câbles d'alimentation.
- Si les câbles fonctionnent et les appareils ne se chargent toujours pas, contactez BioLite.

pour plus de conseils de dépannage, veuillez visiter le site www.biolitestove.com



DANGER

DANGERS RELATIFS AU MONOXYDE DE CARBONE, AUX EXPLOSIONS, AUX INCENDIES, AUX BRÛLURES ET À LA CORROSION

DANGER RELATIF AU MONOXYDE DE CARBONE. Ce réchaud est destiné à UNE UTILISATION EXTÉRIEURE EXCLUSIVEMENT. Ne l'utilisez jamais dans une tente, un véhicule, en intérieur ou dans un endroit sans air frais. L'inhalation de monoxyde de carbone peut causer la mort ou des lésions cérébrales. Le monoxyde de carbone (CO) est produit lors de la combustion du combustible. EXPLOSION - DANGER RELATIF AUX INCENDIES. Ce réchaud est conçu pour brûler uniquement de la biomasse (p. ex. bois, pommes de pin, etc.). N'ajoutez JAMAIS de liquides, gels, plastiques ou d'autres accélérateurs dans ce réchaud. Ce réchaud est chaud pendant son utilisation et peut enflammer des matières inflammables qui se trouvent trop près de la flamme. Gardez les matières inflammables à au moins 45,72 cm (18 pouces) de côté et à 121,92 cm (48 pouces) au-dessus du réchaud. Gardez l'essence ainsi que les autres liquides et vapeurs inflammables très loin du réchaud. Nettoyez fréquemment le réchaud afin de prévenir l'accumulation de graisse et d'éviter un incendie de graisse. Ne laissez jamais le réchaud sans surveillance. DANGER RELATIF AUX BRÛLURES. Les surfaces métalliques du réchaud sont chaudes lorsqu'il est en marche, ce qui présente un risque de brûlure. Manipulez le réchaud uniquement par le module d'alimentation. Les flammes peuvent être importantes. Ne laissez jamais le réchaud sans surveillance lorsqu'il est chaud ou en cours d'utilisation. Ne déplacez pas le réchaud lorsqu'il est allumé. Tenir hors de portée des enfants. Utilisez toujours le réchaud sur une surface plane. DANGER RELATIF À LA BATTERIE. La batterie rechargeable qui se trouve à l'intérieur du module d'alimentation peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou de brûlure chimique en cas de manipulation inadéquate. Pour éviter tout risque, gardez le module d'alimentation au sec de manière à éviter la corrosion de la batterie. Gardez le module d'alimentation et la batterie loin des sources de chaleur. N'exposez pas la batterie à des chocs physiques, à de la pression ou à des vibrations excessifs. N'essayez PAS de changer la batterie par vous-même. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez contacter BioLite pour obtenir plus de renseignements concernant sa réparation. VEUILLEZ LIRE, COMPRENDRE ET RESPECTER L'ENSEMBLE des instructions et mises en garde contenues dans ce manuel avant de faire fonctionner ce réchaud. Ne pas respecter les mesures de précaution et les instructions fournies avec les réchauds peut entraîner une perte ou des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Seules les personnes qui sont en mesure de comprendre et de respecter les instructions peuvent utiliser ce réchaud. Contactez BioLite pour toute question relative à la sécurité ou au fonctionnement.



Ce réchaud est exclusivement destiné à une utilisation extérieure.



Ce réchaud est conçu pour brûler uniquement de la biomasse. N'y ajoutez jamais de liquides, gels, plastiques ou d'autres accélérateurs.



Les surfaces métalliques sont chaudes lorsque le réchaud est en marche, ce qui présente un risque de brûlure.



Ce réchaud n'est pas conçu pour être utilisé sous une forte pluie. Conservez le module d'alimentation au sec.



Veillez respecter tous les règlements locaux en matière de collecte de combustibles et d'allumage de feux. Les politiques concernant la cuisson et le feu varient en fonction des saisons et des pays. Il est du devoir de chacun d'empêcher les feux de forêt.

Informations sur la garantie du réchaud de BioLite BaseCamp

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION,
visitez-nous au biolitestove.com/warranty
et enregistrez votre BaseCamp pour
admissibilité à la garantie.

REMARQUE

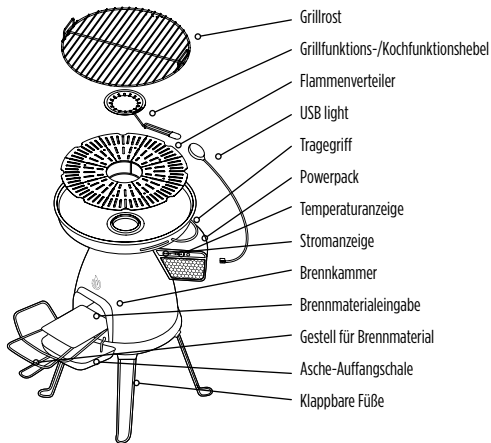


Soyez sûr d'avoir le
numéro de série

BioLite offre une garantie limitée d'une année. Si cet article ne fonctionne pas correctement dans des conditions d'utilisation normales dans un délai d'un (1) an depuis l'achat, contactez BioLite ou votre distributeur local pour obtenir des renseignements sur le processus de retour. Seule BioLite peut déterminer si le problème est dû à un défaut de fabrication. Le cas échéant, BioLite s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer l'appareil et à vous le retourner gratuitement.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les défaillances résultant d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais entretien, de la négligence, de l'usure normale ou d'un accident. Le réchaud de camping ne peut être utilisé que comme appareil de cuisson ou comme chargeur. Ne modifiez jamais le réchaud de camping de quelque façon que ce soit, et n'utilisez pas une pièce ou un accessoire non expressément approuvé par BioLite. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial muni d'une preuve d'achat.

Toutes les garanties tacites requises en vertu de la loi sont limitées à un an. BioLite ne sera pas tenue pour responsable de tout dommage accessoire ou indirect. BioLite ne sera pas tenue pour responsable si le produit ou le défaut cause des dommages à d'autres équipements ou des défaillances. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'un pays/État/d'une province à l'autre. Certains pays, États ou certaines provinces ne permettent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, ni la limitation ou l'exclusion des garanties tacites et, par conséquent, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.



VOR DER ERSTEN ANWENDUNG DIESES PRODUKTES:

1. Lesen Sie alle Anweisungen für die korrekte Bedienung des BioLite BaseCamp.
2. Besuchen Sie unsere Webseite biolitestove.com/warranty und registrieren Sie Ihren BaseCamp Kocher.

Kochoberfläche

33,7 cm Durchmesser
350cm²

MaÙe:

ca. 38 cm
(FüÙe eingeklappt)

ca. 58,5 cm
(FüÙe ausgeklappt)

Gewicht

9kg

Materialien

Rostfreier Stahl, Gusseisen, Plastik

Brennmaterial

Ausschließlich feste Biomasse
(Stöcke, Zweige, Feuerholz,
Pinienzapfen, Holzspalte, etc.).

USB Ausgangsleistung

5W@5V,
(Ladezeiten schwanken je nach Stärke
des Feuers)

Batterie

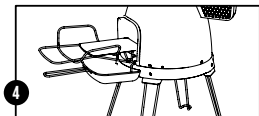
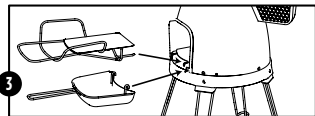
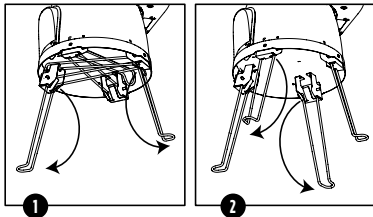
Lithium-Ionen, 2200mAh

In der Packung enthalten sind

BioLite BaseCamp, bewegliches
USB Licht, Anzünder,
Bedienungsanweisung, Gestell
für Brennmaterial, Asche-
Auffangschale.

1 | Zusammenbau

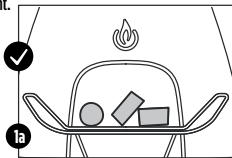
1. BioLite BaseCamp verfügt über eine verstellbare Kochhöhe mit klappbaren Füßen, die den Kocher vom Boden abheben, um Umweltauswirkungen zu reduzieren. **WARNHINWEIS:** Wir empfehlen ausdrücklich BaseCamp nur mit ausgeklappten Füßen zu verwenden. Der Boden des Kochers kann während der Verwendung sehr heiß werden und empfindliche Oberflächen beschädigen, wenn die Füße bei Gebrauch nicht ausgeklappt sind.
2. Entsichern Sie die ausklappbaren Füße durch nach außen ziehen der Füße (abb. 1 & abb. 2).
3. Platzieren Sie den Flammenverteileraufsatz mit den Ringen nach unten auf der Kochoberfläche.
4. Setzen Sie den Grillfunktions-/Kochfunktionshebel ein, indem Sie den Hebel, mit der konvexen Seite nach oben, durch den Seitenschlitz am oberen Teil der BaseCamp-Kochoberfläche platzieren.
5. Platzieren Sie den Grillrost auf der Kochoberfläche.
6. Befestigen Sie das Gestell für Brennmaterial an der Öffnung der Brennmaterial eingabe, indem Sie die Zinken in die zwei inneren Schlitze stecken (abb. 3). Befestigen Sie die Asche-Auffangschale an den beiden äußeren Schlitzen (abb. 3). Vorsicht: Beide Zubehörteile sind für eine sichere und korrekte Verwendung des BaseCamp notwendig. Sind das Gestell für Brennmaterial und die Asche-Auffangschale richtig zusammengesetzt, sind diese senkrecht zur Kocheröffnung (abb. 4).



2 | Befuerung und Anzünden

Der BaseCamp ist eine tolle und effiziente Methode mit Holz zu kochen. Unsere einzigartige Technologie erlaubt es Ihnen mit weniger Holz ein dennoch starkes Feuer aufrechtzuerhalten. Wie bei jedem Feuer ist eine gute Brennquelle der Schlüssel für richtiges Anzünden.

1. Trockene Harthölzer sind ideale Brennquellen. **Verwenden Sie kein grünes Holz, da es übermäßigen Rauch verursacht.**
2. Beginnen Sie zunächst mit kleinen Zweigen, um übermäßigen Rauch zu vermeiden.
3. Der BaseCamp Kocher kann drei ideale Holzgrößen, je nach Stärke des Feuers, aufnehmen: **Feuer anzünden, Feuer aufbauen und Stark & Ausdauernd.**
4. Arrangieren Sie die Stöcke so, dass ein Luftstrom möglich ist (abb. 1a).
5. Schieben Sie die Stöcke alle 5-10 Minuten nach innen in Richtung der Kocheröffnung, um das Feuer aufrechtzuerhalten. Seien Sie in der Nähe der Kocheröffnung vorsichtig, da der Inhalt heiß ist.
6. Bitte beachten Sie, dass die Technologie des BioLite BaseCamp ein sehr effizientes Feuer erzeugt. Sie brauchen KEINE große Flamme, die oben rauschlägt. Die Temperaturanzeige auf dem orangen Akku gibt an wie heiß ihr Feuer ist, zum idealen Kochen und Laden.
7. Mit längerer Brenndauer Ihres Feuers wird sich Asche in der Kocheröffnung ansammeln. Entfernen Sie alle 20-45 Minuten die Asche mit einer feuerfesten Kelle oder Schaufel, um den Luftstrom aufrechtzuerhalten - dies wird die Hitze Ihres Feuers konstant halten und Ihnen ein leichteres Nachlegen ermöglichen.





Feuer anzünden

Kleinere Stöcke und Anzündholz sind ideal, um das Feuer zunächst anzuzünden. **Beginnt man mit großen Stöcken resultiert dies in einer Menge Rauch und das Feuer wird nicht ordentlich angezündet.** Feste Feueranzünder sind in der Packung enthalten und können für ein zuverlässigeres Feuer sorgen. **Verwenden Sie keine Flüssigbeschleuniger, um Ihr Feuer anzuzünden. Tipp:** Kleineres Brennmaterial ist ideal zum Grillen.



Feuer aufbauen

Sobald die Flammen greifen, können größere Stöcke und schmale Streifen Feuerholz in die Öffnung des Kochers gelegt werden. Diese helfen ein Kohlebett aufzubauen und die Gesamttemperatur des Kochers zu erhöhen.



Stark & Ausdauernd

Sobald sich Ihr Feuer auf eine anhaltende Stärke aufgebaut und sich ein Kohlebett geformt hat, können Sie größere Holzstücke, wie z.B. Äste mit bis zu knapp 4 cm Durchmesser oder gespaltene Holzscheide, verwenden. **Es ist jedoch wichtig die Brennkammer niemals zu überfüllen.** Dies führt nicht zu einem besseren Feuer.

VORSICHT

Überfüllung des Kochers könnte zu Feuer außerhalb des Kochers und einer Brandgefahr für die Umgebung führen (abb. 1b).

Gehen Sie beim Entfernen der Asche aus dem Kocher mit äußerster Vorsicht vor. Der Kocher und die Asche sind sehr heiß und könnten bei versehentlicher Berührung zu Verletzungen führen. Ebenso muss die Asche ordnungsgemäß entsorgt werden, da sie sich neu entzünden und eine Brandgefahr darstellen könnte.

3 | Kochen

1. Die Flamme sollte für mindestens zehn Minuten vor dem Kochen brennen, um den Grill aufzuheizen.
2. **Tipp:** Füllen Sie kontinuierlich Brennmaterial unterschiedlicher Länge in die Kocheröffnung, um ein gleichmäßiges Feuer zu gewährleisten.
3. Der BaseCamp hat zwei Haupttemperaturzonen. Bei hoher Temperatur **“HIGH”** strahlt die Hitze von der Mitte des Kochers nach außen und bei mittlerer Temperatur **“MED”** ist die Hitze im äußeren Ring (abb. 1).
4. Um Ihr Essen zu grillen, lassen Sie den Rost bei Streuflamme aufheizen indem Sie sicherstellen, dass sich der Hebel in der Grillposition über der Mitte des Kochers befindet Siehe Abschnitt 1 für Abbildung (abb. 2).
7. Um zu kochen, öffnen Sie den Hebel, so dass die gebündelte Flamme oben aus dem Kocher herauskommt und stellen Sie Ihren Topf auf die Mitte des Rosts (abb. 3).

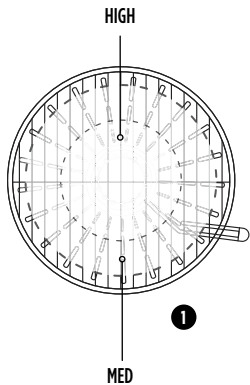


WARNHINWEIS

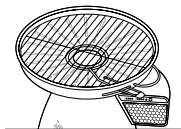
OBERFLÄCHE UND KOCHER SIND HEISS.
Nicht anfassen. Verwenden Sie immer Metallzangen oder hitzebeständige Utensilien beim Kochen.

VORSICHT

Das Kochen von fettigen Speisen könnte ein Auflodern der Flammen verursachen. Sorgen Sie dafür, dass das Essen im Kochgeschirr bleibt. Sprühen Sie **KEINE** Kochsprays direkt auf die Kochoberfläche, da dies Feuer außerhalb des Kochbereichs verursachen könnte.



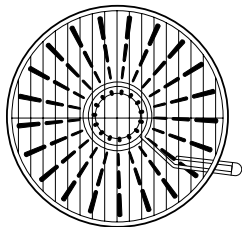
Die Kochoberfläche kann bis zu
5kg Gewicht aufnehmen.



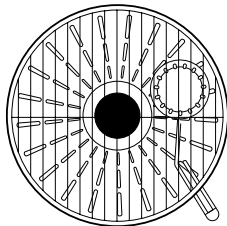
VORSICHT

Wird mehr als das empfohlene
Gewicht aufgelegt, könnte
dies den Kocher aus dem
Gleichgewicht bringen und
dazu führen, dass heißes Essen
verschüttet und der Kocher
beschädigt wird.

2

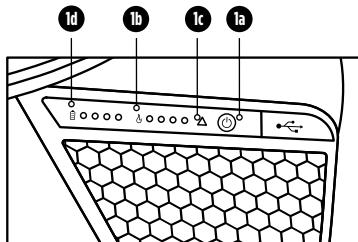


3

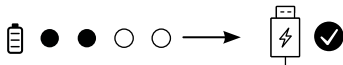


4 | Anzeige und Aufladen

- Der BioLite BaseCamp enthält ein revolutionäres oranges PowerPack, das sich an der Seite des Kochers befindet. Dort wird die Hitze in verwendbare Elektrizität umgewandelt und ein Innenlüfter bläst die Luft zurück in die Brennkammer, was für ein effizienteres Feuer sorgt.
- Der Lüfter startet automatisch sobald sich die Sonde aufheizt. Der An-/Aus-Schalter ist zur Verwendung des Akkus, wenn ein Gerät ohne brennendes Feuer aufgeladen wird (abb 1a).
- Oben auf dem PowerPack befinden sich zwei Reihen mit LED-Leuchten. Die Reihe auf der rechten Seite mit dem Flammensymbol (abb. 1b) misst die Hitze des Feuers.
1 Licht = niedrige Hitze. **4 Lichter** = extrem heiß.
- Die Gefahrleuchte bedeutet (abb. 1c), dass die Thermo-elektrischer Generator (TEGs) überhitzen:
 1. weil entweder das Feuer zu heiß ist und der Nutzer das Feuer etwas herunterbrennen lassen sollte, damit die TEGs nicht überhitzen.
 2. oder, weil eine Störung des Lüfters vorliegt und die kühle Seite der TEGs nicht ordentlich gekühlt wird.
- Die Reihe auf der linken Seite mit dem Blitzsymbol (abb. 1d) zeigt den Ladezustand des internen Akkus an.
25, 50, 75 und 100% voll aufgeladen

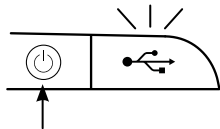


- Nach ungefähr 10 Minuten bei starkem Feuer beginnen die LED-Anzeigen aufzuleuchten. Sie können nun jederzeit damit beginnen Ihr USB-Gerät aufzuladen, vorausgesetzt es leuchten mindestens zwei Leuchten der Akkuanzeige (abb. 2).
- Bei starkem Feuer kann der BioLite BaseCamp 5W Elektrizität durch seinen USB-Anschluss produzieren. Dies ist ausreichend, um Tablets, Kameras, Handys, etc. aufzuladen. **Vorsicht:** Das Laden von Geräten ohne dass die LED-Anzeigen aufleuchten, könnte zu Beschädigung Ihres Gerätes oder des Akkus führen. Verwenden Sie KEINE Verteiler um zwei Geräte gleichzeitig aufzuladen.
- Das PowerPack ist in der Lage Strom für spätere Verwendung zu speichern. Um ein Gerät zu laden, wenn der Kocher nicht in Gebrauch ist, drücken Sie die Taste, um den USB-Anschluss zu aktivieren (abb 3). Die Akkustatusanzeigen zeigen den Ladestatus des Akkus an.
- Halten Sie elektrische Geräte beim Laden während des Kochens vom Kocher fern. Legen oder stützen Sie keine Geräte auf den Kocher.
- Der BioLite BaseCamp beinhaltet eine USB-Schwannenhalsleuchte, die Ihnen ermöglicht Ihre Kochstelle zu beleuchten. Für Licht während der Anfeuerung, drücken Sie die Taste und aktivieren Sie den USB-Anschluss wie oben. Bitte beachten Sie, dass Geräte auch bei Verwendung der Leuchte geladen werden können, aber nicht alle Geräte sind mit diesem Modus kompatibel.



2

3



WARNHINWEIS

Der Kocher wird extrem heiß wenn in Gebrauch. Sorgen Sie dafür, dass elektrische Geräte nicht mit dem Kocher in Berührung kommen, da dies Ihre elektrischen Geräte beschädigen könnte. Berühren Sie beim Anschließen von elektrischen Geräten an das PowerPack keine metallischen Oberflächen, da diese heiß sind. Berühren Sie nur die Plastikteile des PowerPacks.

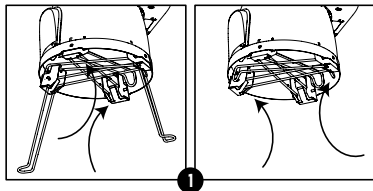
5 | Abbau und Reinigung

ABBAU

1. Warten Sie bis die Oberfläche vollständig ausgekühlt ist, ca. 15-20 Minuten nachdem das Feuer gelöscht wurde.
2. Entfernen Sie die Asche mit einer feuerfesten Kelle oder Schaufel aus der Kocheröffnung. **VORSICHT:** Asche und heiße Kohlen könnten sich wieder entzünden und eine Brandgefahr für umliegende Bereiche darstellen. Entsorgen Sie die Asche ordnungsgemäß, um eine Brandgefahr zu verhindern.
3. Entfernen Sie das Gestell für Brennmaterial und die Asche-Auffangschale.
4. Halten Sie den Kocher am Tragegriff und klappen Sie die Füße der Reihe nach zur idealen Lagerung nach innen (abb. 1).

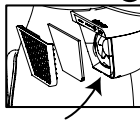
REINIGUNG

1. Entfernen Sie den obersten Rost und den Flammenverteiler, reinigen Sie diese mit einer Drahtbürste und lassen Sie sie vollständig trocknen, um Rostbildung zu vermeiden.
2. Reinigen Sie den Außenkörper des Kochers einschließlich des PowerPacks mit einem feuchten Tuch - schütten Sie niemals Wasser direkt auf oder in den Kocher oder das PowerPack.



WARTUNG

- An einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren.
- Vermeiden Sie Lagerung in übermäßiger Hitze.
- Von Kindern fernhalten.
- Wird das Produkt länger als 6 Monate nicht verwendet, muss das PowerPack neu aufbereitet werden, indem Sie Ihr Feuer 10 Minuten länger als normalerweise brennen lassen, bevor Sie mit dem Aufladen beginnen.
- Reinigen Sie regelmäßig das Flusensieb, wenn es sichtbar blockiert ist (abb. 2).



Tipps und Fehlerbehebung

Rauchiges Feuer

- Verwenden Sie kleinere Stücke von Anzündholz und Stöcken, um das Feuer aufzubauen
- Sammeln Sie trockeneres Brennmaterial
- Vermeiden Sie eine Überfüllung des Kochers - entfernen Sie Teile des Brennmaterials, um den Luftstrom zu verbessern
- Vermeiden Sie windige Standorte

Flamme zu hoch/zu stark

- Lassen Sie das Feuer für 5-10 Minuten herunterbrennen ODER
- Entfernen Sie 1-2 Stücke Brennmaterial aus der Kocheröffnung mit äußerster Vorsicht, da ein Teil noch brennen wird. Löschen Sie das Feuer umgehend.

Feuer außerhalb der Kocheröffnung

- Entfernen Sie die Asche, um neues Brennmaterial nachlegen zu können
- Schieben Sie das Brennmaterial nach innen in die Kocheröffnung
- Nicht die Brennmaterialaufnahme überladen
- Verwenden Sie Brennmaterial mit geringerem Durchmesser

Geräte laden nicht

- Überprüfen Sie die technischen Anforderungen des Gerätes, um sicherzustellen, dass es dem Spezifikationsbereich der BioLite Ladefähigkeiten entspricht.
- Prüfen Sie die Feuertemperaturanzeige. Je stärker das Feuer, desto schneller wird er bereit sein, Geräte zu laden. Ist das Feuer nicht heiß genug, stellen Sie sicher, dass es ausreichender Luftstrom vorhanden ist und, dass das Brennmaterial richtig platziert wurde.
- Gucken Sie auf die LED-Akkuladeanzeige. Leuchten weniger als zwei Anzeigen auf, ist der Akku leer und braucht Zeit, um mehr Strom vor dem Laden zu speichern.
- Bitte beachten Sie, dass der BaseCamp während der ersten Verwendung mehr Zeit zur Produktion von Elektrizität benötigt, wenn er mehr als 6 Monate nicht in Gebrauch war.
- Leuchten zwei oder mehr Akkuladeanzeigen auf, aber das Gerät lädt noch immer nicht, überprüfen Sie die Kabel.
- Sollten die Kable funktionieren aber die Geräte laden trotzdem nicht, kontaktieren Sie BioLite.

Zur weiteren Fehlerbehebung besuchen Sie bitte www.biolitestove.com



GEFAHR

GEFAHR VON KOHLENMONOXID, EXPLOSION, FEUER, VERBRENNUNG UND KORROSION

KOHLENMONOXID-GEFAHR. Dieser Kocher ist **NUR** für den Einsatz **IM FREIEN** vorgesehen; niemals in Zelten, Fahrzeugen, Innenräumen oder an anderen Orten ohne Frischluftzufuhr verwenden. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann tödlich sein oder Hirnschäden verursachen. Kohlenmonoxid (CO) entsteht beim Verbrennen von Brennstoffen. EXPLOSIONS- UND FEUERGEFAHR. Der Kocher ist nur für das Verbrennen fester Biomasse vorgesehen (z. B. Holz, Tannenzapfen usw.). **NIE** Flüssigkeiten, Gel, Kunststoffe oder andere Brandbeschleuniger zum Kocher hinzufügen. Dieser Kocher erhitzt sich bei der Verwendung und kann zu nahe an der Flamme befindliche brennbare Materialien entzünden. Entzündbares Material mindestens 45 cm von der Seite und 120 cm von der Oberseite des Kochers entfernt halten. Benzin und andere entzündbare Flüssigkeiten und Dämpfe vom Kocher entfernt halten. Kocher häufig reinigen, um die Ansammlung von Fett und mögliches Verbrennen von Fett zu vermeiden. Kocher niemals unbeaufsichtigt lassen. VERBRENNUNGSGEFAHR. Metallflächen am Kocher werden beim Betrieb des Kochers heiß und stellen ein Verbrennungsrisiko dar. Kocher nur am Leistungsmodul berühren. Flammen können groß werden. Heißen oder in Betrieb befindlichen Kocher nie unbeaufsichtigt lassen. Eingeschalteten Kocher nicht bewegen. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Stets auf Bodenebene verwenden. BATTERIERISIKO. Die wiederaufladbare Batterie im Leistungsmodul kann bei falschem Umgang ein Risiko in Bezug auf Brand, Explosion, Leckstellen oder Verätzung darstellen. Zur Vermeidung von Risiken Leistungsmodul trocken halten, um die Korrosion der Batterie zu verhindern. Leistungsmodul und Batterie in angemessener Entfernung von anderen Wärmequellen halten. Batterie nicht starken physischen Stößen, Drücken oder Vibrationen aussetzen. **NICHT** versuchen, die Batterie selbst zu wechseln. Wenn sich die Batterie nicht mehr auflädt, kontaktieren Sie bitte BioLite, um Reparaturinformationen zu erhalten. Vor dem Betrieb des Kochers **ALLE** Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch **LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN**. Die Nichteinhaltung der für diesen Kocher geltenden Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen kann zu Sachschäden oder Verlusten und zu schweren Körperverletzungen bis zum Tod führen. Nur Personen, die die Anweisungen verstehen und befolgen können, dürfen den Kocher verwenden. Bei allen Fragen zu Sicherheit oder Betrieb kontaktieren Sie bitte BioLite.



Dieser Kocher ist nur für den Einsatz im Freien vorgesehen.



Der Kocher ist zum Verbrennen fester Biomasse vorgesehen. Geben Sie nie Flüssigkeiten, Gel, Kunststoffe oder andere Brandbeschleuniger zum Kocher hinzu.



Metallflächen werden beim Betrieb des Kochers heiß und stellen ein Brandrisiko dar.



Nicht für den Einsatz in starkem Regen vorgesehen. Leistungsmodul trocken halten.



Alle örtlichen Bestimmungen zum Sammeln von Brennstoffmaterial und zu Feuer einhalten. Die Richtlinien für Kochen und Feuer sind saisonabhängig und örtlich unterschiedlich. Nur Sie können Waldbrände vermeiden.

Biolite BaseCamp Garantieinformationen

Vor dem ersten Gebrauch besuchen Sie uns auf biolitestove.com/warranty und registrieren Sie Ihren BaseCamp für Garantieanspruch.

HINWEIS



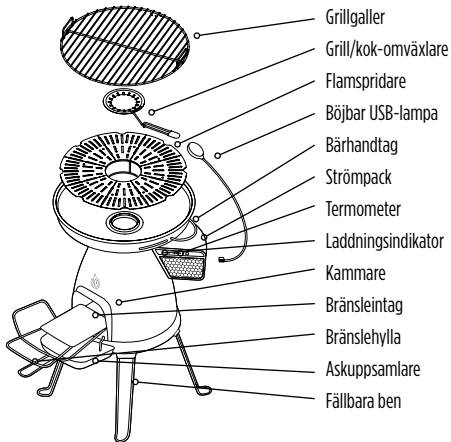
Seien Sie sicher, dass Sie die Seriennummer bereit haben.

BioLite hat eine 1 Jahr gültige eingeschränkte Garantie. Falls dieses Produkt bei normaler Verwendung innerhalb von 1 Jahr ab dem Kaufdatum nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte BioLite oder den örtlichen Distributor wegen Informationen zur Rückgabeprozedur. BioLite bestimmt nach alleinigem Ermessen, ob das Problem auf einen Herstellungsfehler zurückgeht. BioLite repariert oder ersetzt das Gerät gegebenenfalls nach eigenem Ermessen und sendet es Ihnen kostenlos wieder zurück.

Diese Gewährleistung deckt keine Schäden oder Funktionsstörungen durch falsche Verwendung, Wartungsfehler, Fahrlässigkeit, normalen Verschleiß und Abnutzung oder Unfälle. Der BaseCamp darf nur als Einrichtung zum Kochen bzw. zum Aufladen verwendet werden. BaseCamp nie auf irgendeine Weise verändern oder mit von BioLite nicht ausdrücklich zugelassenen Teilen bzw. Zubehör verwenden. Diese Gewährleistung gilt nur für den ursprünglichen Erstkäufer, und ein Kaufnachweis ist erforderlich.

Alle gesetzlich vorgeschriebenen implizierten Gewährleistungen sind auf ein Jahr beschränkt. BioLite ist nicht haftbar für Folgeschäden oder indirekte Schäden beliebiger Art. BioLite ist nicht haftbar, falls das Produkt oder dessen Mangel Schäden oder Störungen an anderen Einrichtungen hervorruft.

Durch diese Gewährleistung haben Sie spezifische gesetzliche Rechte. Je nach Jurisdiktion können Sie weitere unterschiedliche Rechte haben. Einige Staaten lassen den Ausschluss oder die Einschränkung in Bezug auf indirekte Schäden oder Folgeschäden bzw. die Einschränkung oder den Ausschluss implizierter Gewährleistungen nicht zu, sodass die vorstehenden Ausschlüsse oder Einschränkungen für Sie möglicherweise nicht gelten.



INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN FÖR FÖRSTA GÅNGEN:

1. Läs noggrant igenom instruktionerna för din BioLite BaseCamp.
2. Besök biolitestove.com/warranty och registrera din BaseCamp Stove.

Spisplatta

33,7 cm diameter
 350cm²

Dimensions:

38 cm hög
 (hopfällda ben)
 58,5 cm hög
 (utfällda ben)

Vikt

9kg

Material

Rostfritt stål, gjutjärn, plast

Bränsle

Endast solid biomassa (grenar, kvistar, FireStarters, kottar, träbitar, etc.)

Uteffekt USB

5W@5V,
 (laddningstid varierar efter eldens styrka)

Batteri

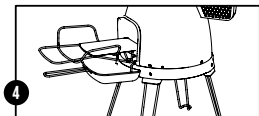
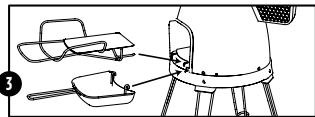
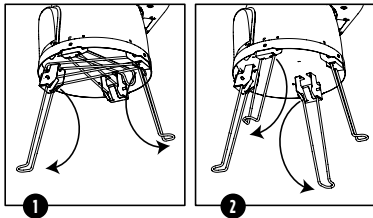
Litiumjon, 2200mAh

I lådan

BioLite BaseCamp, böjbar USB-lampa, FireStarters, Instruktioner, Bränslehylla, Askuppsamlare

1 | Förberedelse

1. Du kan justera höjden på din BioLite BaseCamp med de fällbara benen som höjer upp kaminen från marken, vilket minskar påverkan på naturen.
WARNING: Vi rekommenderar starkt att du endast använder BaseCamp med benen utfällda. Undersidan av kaminen blir väldigt varm under användning, och kan skada känsliga ytor om benen inte falls ut under användning.
2. Fäll ut benen genom att dra dem utåt (fig. 1 & fig. 2).
3. Placera flamspridaren på toppen av plattan med ringarna neråt.
4. Sätt i grill/kok-omväxlaren med den konvexa sidan uppåt genom hålet på sidan längst upp på BaseCamp. Sätt i vridstiftet i motsvarande hål.
5. Placera grillgallret på spispattan.
6. Fäst bränslehyllan till bränsleintaget genom att sätta i stiften i de två inre hålen (fig. 3). Fäst askuppsamlaren i de två yttre hålen (fig. 3). **Notera:** Båda tillbehören krävs för en säker och korrekt användning av din BaseCamp. Korrekt monterade kommer bränslehyllan och askuppsamlaren vara vinkelräta mot kaminen (fig. 4).



2 | Bränslepåfyllning och Uppgörande Av Eld

BaseCamp är ett roligt och effektivt sätt att laga mat med ved. Vår unika teknologi gör att du kan använda mindre ved men ändå hålla igång en ordentlig eld. Precis som med all eldning ligger hemligheten för en lyckad eld i en bra bränslekälla.

1. Torkat lövträ är det bästa bränslet. **Använd inte gröna kvistar, då det kommer att ryka väldigt mycket.**

2. När du gör upp din eld bör du börja med små kvistar för att undvika överdrivet rykande.

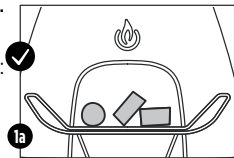
3. Du kan använda tre olika perfekta storlekar på bränsle i din BaseCamp Stove, baserat på eldens styrka:
- **Starta elden, Öka på eldens styrka, & Öka & upprätthåll.**

4. Placera pinnarna så att luft kan cirkulera mellan dem. (fig. 1a).

5. För att hålla igång elden fyller du på med pinnar var 5-10 minuter. Var försiktig när du befinner dig nära elden för att inte bränna dig

6. Observera att, tack vare BioLite BaseCamps teknologi, skapas en väldigt effektiv eld. Du behöver INTE ha en stor låga ut ur kaminen. Termometern som sitter på det orangea strömpacket visar hur elden är, för bästa matlagning och laddning.

7. Efterhand som din eld brinner skapas det aska i kaminen. Skrapa med hjälp av en eldfast skopa ur askan var 20-45 minuter för att bibehålla ett ordentligt luftflöde – detta gör att du får en jämn värme hela tiden, och att du lättare kan fylla på mer bränsle.





Starta elden

Mindre pinnar och fnöske är det bästa materialet för att starta elden. **Om du börjar med stora kvistar kommer det att ryka mycket, men inte brinna bra.** Det ingår FireStarters i paketet som du kan använda för att starta en pålitlig eld med. **Använd inte tändvätska för att starta din eld. Tips:** Mindre bränsle är perfekt för grillning.

Öka på eldens styrka

Efterhand som elden tar sig, kan du fylla på med lite större grenar eller kvistar. Dessa hjälper till att skapa en kolbädd och öka på den allmänna temperaturen i kaminen.

Öka & upprätthåll

Efterhand som din eld byggs upp till en jämn styrka, och kolbädden är klar, kan du använda ännu större bränsle, som till exempel grenar med upp till 4 cm i diameter eller kluvna vedkubbar. **Kammaren får dock aldrig bli överfull.** Det kommer inte att skapa en bättre eld.

VARNING

Överfyllning av kaminen kan orsaka elden att sprida sig utanför kaminen och utgöra en brandfara för omgivande miljö (fig. 1b).

Var väldigt försiktig när du skrapar ur askan ut kaminen. Både kamin och aska är extremt varma, och kommer att orsaka skada om de vidrörs. Askan ska även omhändertas korrekt, då den kan flamma upp på nytt och utgöra en brandfara.

3 | Matlagning

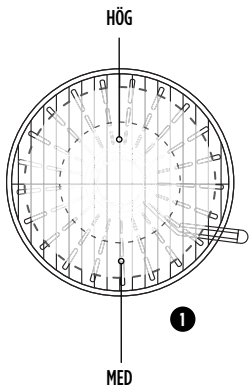
1. Låt gallret värmas upp av lågan i åtminstone tio minuter innan du börjar laga mat.
2. **Tips:** Fyll hela tiden på med bränsle av varierande storlek för att säkerställa en jämn värme.
3. BaseCamp har två huvudsakliga temperaturzoner. **“HÖG”** sänder ut värmen från mitten av kaminen och **“MED”** värmer upp utkanten av plattan (fig. 1).
4. Om du ska grilla din mat, låt gallret värmas upp av den spridda flammen genom att se till att omväxlaren står i mittenläget, i **GRILL**-position (fig. 2).
7. För att koka din mat öppnar du omväxlaren så att en samlad låga kommer upp ur toppen av kaminen, och därefter ställer du din kastrull på gallret (fig. 3).

VARNING

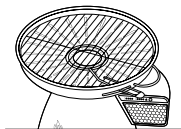
YTA OCH KAMINENS HÖLJE BLIR VARMA.
Vidrör ej. Använd alltid metalltänger eller värmetåliga redskap när du lagar mat.

NOTERA

Mat med högfetthalt kan orsaka elden att flamma upp. Använd lock på kastruller för att undvika spill. Spraya INTE smör eller olja direkt på ytan, då detta kan medföra en brandrisk i omliggande miljö.



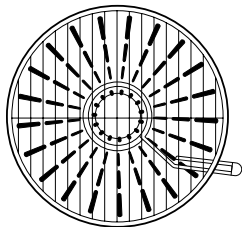
Spisplattan tåler en vikt upp
till 5 kg.



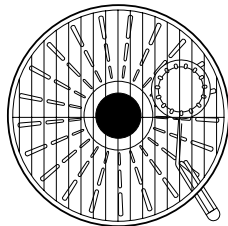
NOTERA

Om man placerar mer än
den rekommenderade
vikten på kaminen kan den
bli obalanserad och riskera
att varm mat kan spillas ut
och skada kaminen.

2

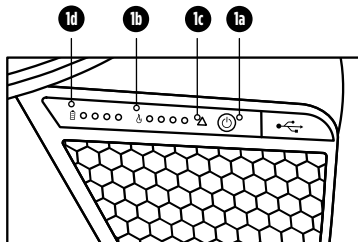


3

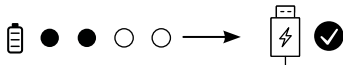


4 | Display och Laddning

- BioLite Basecamp kommer med ett revolutionerande orange strömpack som sitter på sidan av kaminen. Det är där värme omvandlas till användbar elektricitet och där en fläkt blåser luft tillbaka in i brännkammaren för en mer effektiv eld.
- Fläkten startar automatiskt när sensorn blir varm. Strömknappen används för att använda batterilagring när en enhet laddas utan att en eld är tänd (fig. 1a).
- Längst upp på strömpacket sitter två rader med LED-lampor. Raden längst till höger med eldsymbolen (fig. 1b) mäter eldens temperatur.
1 lampa = Låg värme. **4 Lampor** = Extremt varmt.
- Varningslampan betyder (fig. 1c) att TEG:erna håller på att överhettas, antingen på grund av att:
 1. Elden är för varm, och användaren bör tona ner elden för att undvika överhettning, eller att
 2. En fläkt har slutat fungera, och den kylida sidan av TEG:erna kyls inte ner ordentligt.
- Raden till vänster av blixtsymbolen (fig. 1d) visar laddningsnivån på det interna batteriet.
25%, 50%, 75% and 100% av full laddning

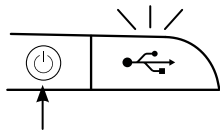


- Ca tio minuter efter att en eld brunnit starkt kommer LED-lamporna att börja lysa. Du kan nu börja ladda dina USB-enheter, så länge två av batteriindikatorerna är tända (fig. 2).
- Med en starkt brinnande eld kan BioLite BaseCamp producera 5W vis USB-uttaget. Detta räcker för att ladda surfplattor, kameror, telefonen mm. **Notera:** Försök att ladda enheter när LED-lamporna inte är tända kan skada din enhet eller strömpacket. Använd inte uppdelare för att försöka ladda två enheter samtidigt.
- Strömpacket kan lagra ström för senare användning. För att ladda när kaminen inte används trycker du på knappen för att aktivera USB-uttaget. Batterinivåindikatorerna visar batteriets laddningsstatus.
- För att ladda medan du lagar mat, håll elektronik bort från kaminen. Luta eller lägg inte enheter på eller mot kaminen.
- BioLite BaseCamp kommer med en böjbar USB-lampa som du kan använda om du behöver laga mat i mörker. För att tända den under tiden du gör upp eld trycker du på knappen för att aktivera USB-uttaget. Vänligen notera att du inte kan ladda enheter medan lampan används, men att alla enheter kanske inte är kompatibla med detta läge.



2

3



⚠ VARNING

Kaminen blir väldigt varm under användning. Se till att elektroniska enheter inte kommer i kontakt med kaminen och blir skadade. När du kopplar in elektroniska enheter i strömpacket, var försiktig så att du inte kommer i kontakt med några metallytor, då dessa är väldigt varma. Rör endast vid plastytorna på strömpacket.

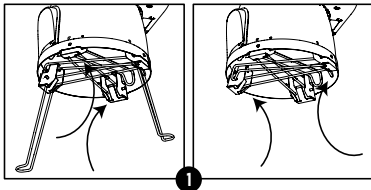
5 | Nerstängning och Rengöring

NERSTÄNGNING

1. Vänta tills yta har svalnat av helt, vilket är ca 15-20 minuter efter att elden har slocknat helt.
2. Raka ut askan från kaminen med hjälp av en eldfast skopa. **NOTERA:** aska och glödande kol kan flamma upp på nytt och utgöra en brandfara för omgivande miljö. Askan ska omhändertas korrekt för att inte utgöra en brandfara.
3. Plocka bort bränslehyllan och askuppsamlaren.
4. Håll kaminen i handtaget och fall ihop benen inåt i rätt ordning för optimal förvaring (fig. 1).

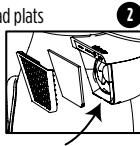
RENGÖRING

1. Ta bort gallret och flamspridaren, rengör med en stålborste och torka noggrant för att undvika rostbildning.
2. Rengör höljet och strömpacket med en fuktig trasa- håll aldrig vatten direkt på kaminen eller strömpacket.



SKÖTSEL

- Förvara på en sval, torr och välventilerad plats
- Undvik förvaring i för hög värme
- Förvara utom räckhåll för barn
- Om produkten inte används inom 6 månader måste strömpacket laddas upp genom att du eldar i 10 minuter längre än vanligt innan du börjar ladda
- Rengör luddfiltret regelbundet när det är synligt blockerat (fig. 2).



Tips + Felsökning

Elden ryker

- Använd mindre pinnar eller fröske för att tända elden
- Använd torrare bränsle
- Undvik att fylla kaminen för mycket – ta bort en del bränsle för att öka luftgenomströmningen
- Undvik blåsiga platser

Lågan är för hög/för kraftig

- Låt elden brinna ner under 5-10 minuter ELLER
- Plocka bort 1-2 bitar bränsle från kammaren, under största försiktighet då en del fortfarande brinner. Släck genast brinnande pinnar.

Det brinner utanför kaminen

- Raka ur aska för att få plats med nytt bränsle
- Peta in bränslet längre in i kammaren
- Fyll inte på för mycket i bränsleintaget
- Använd bränsle med mindre diameter

Enheter laddas inte

- Kontrollera kraven på enheten för att se till att den klarar av BioLites laddningsspecifikationer
- Kontrollera eldens styrka på displayen. Ju starkare eld, desto fortare kommer den att vara redo att ladda enheter. Om elden inte är varm nog måste du se till att det finns tillräcklig luftgenomströmning och att bränslet är placerat korrekt.
- Titta på indikatorn för batteriladdning på displayen. Om färre än två lampor är tända är batteriet tomt och behöver mer tid att lagra energi innan det går att ladda.
- Notera att om BaseCamp inte använts på mer än 6 månader, behövs det mer tid innan den kan producera elektricitet.
- Om två eller fler batteriindikatorer är tända, men enheten ändå inte laddar bör du kontrollera kablarna.
- Om kablarna fungerar och enheterna fortfarande inte laddar, var vänlig och kontakta BioLite.

för mer felsökning, vänligen gå till www.biolitestove.com



FARA

RISK FÖR KOLMONOXIDUTVECKLING, EXPLOSION, BRAND, BRÄNSKADOR, & KORROSION

KOLMONOXIDRISK. Denna kamin är endast för **UTOMHUSBRUK**, använd aldrig i tält, fordon, inomhus, eller andra ställen utan ventilering. Inandning av kolmonoxid kan orsaka dödsfall eller hjärnskada. Kolmonoxid (CO) bildas vid förbränning.

RISK FÖR EXPLOSION OCH BRAND. Denna kamin är endast avsedd för eldning av fast biomassa (t.ex. trä, tallkottar, etc.).

Placera **ALDRIG** vätskor, geler, plast eller andra acceleratorer i kaminen. Kaminen är varm under användning och kan antända brännbart material som finns för nära lågan. Håll brännbara material minst 45 cm från sidorna och 120 cm från toppen av kaminen. Håll bensin och andra lättantändliga vätskor och ångor borta från kaminen. Rengör kaminen ofta för att undvika fettlagringar och eventuella fettbränder. Lämna aldrig kaminen utan uppsikt.

RISK FÖR BRÄNSKADOR. Metalltorna på kaminen blir varma när kaminen är i drift och utgöra en risk för brännskador. Hantera endast kaminen med strömmodulen. Flammorna kan slå upp högt. Lämna aldrig en tänd kamin utan uppsikt. Flytta inte kaminen när den är tänd. Förvaras utom räckhåll för barn. Använd alltid på plan mark.

BATTERIRISK. Det uppladdningsbara batteriet i strömmodulen kan medföra risk för brand, explosion, läckage eller kemiska brännskador vid felaktig hantering. För att undvika faror, hålla strömmodulen torr för att hindra korrosion av batteriet. Håll strömmodul och batteri borta från andra värmekällor. Utsätt inte batteriet för kraftiga stötar, tryck eller vibrationer. Försök **INTE** att byta batteriet själv. Om batteriet inte laddas, vänligen kontakta BioLite för reparationsinformation.

LÄS, FÖRSTÅ OCH FÖLJ ALLA anvisningar och varningar i denna handbok innan du använder denna kamin. Underlåtenhet att iaktta de försiktighetsåtgärder och anvisningar som medföljer dessa kaminer kan leda till sakskada, allvarliga kroppsskador eller dödsfall. Endast personer som kan förstå och följa instruktionerna bör använda denna kamin. Kontakta BioLite om du har frågor om säkerhet och användning.



Denna kamin är endast för utomhusbruk.



Denna kamin är endast till för att elda biomassa. Håll aldrig vätskor, geléer, plast eller andra acceleratorer i kaminen.



Metallytor blir heta när kaminen är i drift och utgör då en risk för brännskador.



Inte avsedd för användning i kraftigt regn. Håll strömmodulen torr.



Följ alla lokala regler för att samla bränsle och göra upp eld. Matlagnings- och brandregler varierar från säsong till säsong och park till park. Bara du kan förhindra skogsbränder.

Garanti För BioLite BaseCamp

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING, besök oss på: biolitestove.com/warranty och registrera din BaseCamp för garantiberättigande.

NOTERA



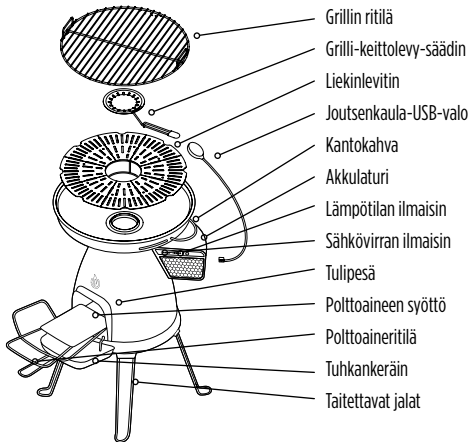
Se till att ha serienumret redo.

BioLite har 1 års garanti. Skulle denna produkt inte fungera korrekt vid normal användning inom 1 år från köpet, kontakta BioLite eller din lokala återförsäljare för information om hur du returnerar produkten. BioLite kommer själva att avgöra om problemet beror på ett tillverkningsfel. Om så är fallet, kommer BioLite reparera eller ersätta enheten och återlämna den till dig utan kostnad.

Garantin täcker inte skador eller fel som uppstår av felaktig användning, felaktigt underhåll, misskötsel, normalt slitage eller olyckshändelse. BaseCamp får endast användas för matlagning eller laddning av elektriska enheter. Ändra aldrig din BaseCamp på något sätt eller använd någon del eller ett tillbehör som inte uttryckligen godkänts av BioLite. Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen och inköpsbevis krävs.

Alla underförstådda garantier som krävs enligt lag är begränsade till ett år. BioLite är inte ansvarig för några eventuella följskador eller indirekta skador. BioLite ska inte hållas ansvarig om produkten eller defekt komponent orsakar skada eller fel på annan utrustning.

Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter. Du kan även ha andra rättigheter som varierar från land till land. Vissa länder tillåter inte uteslutning eller begränsning av oförutsedda eller indirekta skador eller begränsning eller uteslutande av underförstådda garantier, varför ovannämnda begränsningar kanske inte gäller dig.



ENNEN KUIN KÄYTÄT TÄÄ TUOTETTA:

1. Lue kaikki ohjeet BioLite Base Campin moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.
2. Vieraille osoitteessa biolitestove.com/warranty ja rekisteröi BaseCamp-keittimesi.

Keittotaso

Halkaisija 33,7 cm
 350cm²

Mitat

Korkeus 38,1 cm
 (jalat taitettuina)
 Korkeus 58,4 cm
 (jalat avattuina)

Paino

9kg

Materiaalit

Ruostumaton teräs, valurauta,
 muovi

Polttoaine

Vain kiinteä biomassa (kepit, risut,
 polttopuu, kävyt, puunkappaleet jne.)

USB-lähtöteho

5W@5V,
 (jännitteellä, latausajat vaihtelevat tulen
 voimakkuuden mukaan)

Akku

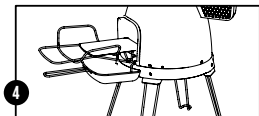
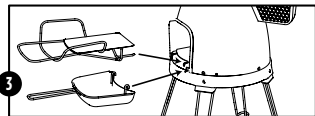
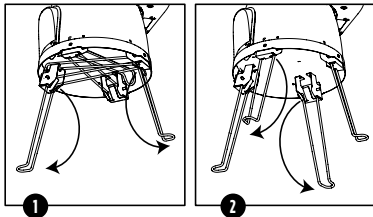
Litium-ioni, 2200mAh

Pakkauksen sisältö

BioLite BaseCamp, taipuisa
 joutsenkaula-USB-valo, sytykkeitä,
 käyttöohjeet, sytykkeitä,
 käyttöohjeet, polttoaineritilä,
 tuhkankeräjä

1 | Asennus

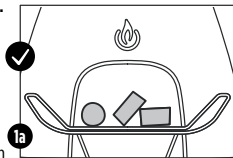
1. BiOLite BaseCamp tarjoaa säädettävän ruoanlaittokorkeuden kokoontaitettavien jalkojensa ansiosta. Ne nostavat keittimen irti maasta, mikä vähentää keittimen ympäristövaikutuksia **VAROITUS:** On erittäin suositeltavaa käyttää BaseCampiä ainoastaan jalat avattuina. Keittimen pohja on erittäin kuuma käytön aikana ja voi vaurioittaa herkkiä pintoja, mikäli jalkoja ei ole avattu.
2. Vapauta kokoontaitettavat jalat vetämällä niitä ulospäin (kuva 1 & kuva 2).
3. Aseta liekinlevitin keittimen päälle renkaat alaspäin.
4. Aseta grilli-keittolevy-säädin paikoilleen kupera puoli ylöspäin BaseCamp-keittotason sivussa olevasta aukosta. Aseta lukitustappi sille kuuluvaan reikään.
5. Aseta grilliritilä keittotason päälle.
6. Työnnä polttoaineritilä polttoaineen syöttöaukolla asettamalla sen tangot niille varattuihin uriin (kuva 3). Aseta tuhkaneräjä sille tarkoitettuihin uriin (kuva 3).
Varoitus: Molemmat osat ovat välttämättömiä BaseCampin turvalliselle ja oikealle käytölle. Oikein asennettuina polttoaineritilä ja tuhkaneräjä ovat kohtisuorassa kulmassa keittimen syöttöaukkoon nähden (kuva 4).



2 | Polttoaineen Täyttö ja Sytyttäminen

BaseCamp on hauska ja tehokas tapa laittaa ruokaa puulla. Ainutlaatuisen teknologiamme ansiosta voit käyttää vähemmän puuta ja kuitenkin pitää yllä voimakasta tulta. Hyvä polttoaineen lähde on avain minkä tahansa tulen onnistuneeseen sytyttämiseen.

1. Kuivasta lehtipuusta saa ihanteellista polttoainetta. **Älä käytä tuoretta puuta, koska se savuttaa liikaa.**
2. Vältä liiallista savuttamista aloittamalla tuli pienillä oksilla.
3. BaseCamp-keittimellä voi käyttää kolmea sopivinta tyyppiä puuta sen mukaan, minkä tehoista tulta halutaan käyttää: - **Tulen sytyttäminen, Liekin kasvattaminen, and Voimakas, kestävä liekki.**
4. Asettelemalla kepit epätasaisesti turvaat paremman ilmansaannin (kuva 1a).
5. Pidä tulta yllä työntämällä keppejä kohti keittimen syöttöaukkoa 5-10 minuutin välein. Ole varoivainen toimiessasi lähellä keittimen syöttöaukkoa, sillä sen sisältö on kuuma.
6. Huomaa, että BioLite BaseCampin teknologia mahdollistaa erittäin tehokkaan tulen. Valtavan kokoisen tulen tekeminen EI ole tarpeen. Oranssiin akkulaturin sijoitettu lämpötilan näyttötaulu kertoo sen, milloin tuli tuli on parhaimmillaan ruoanlaittoon ja lataukseen.
7. Tulen palaessa tuhkaa alkaa kerääntyä keittimen syöttöaukulle. Käytä tulenkestävää lastaa tai tuhkalapiota tuhkan poistamiseen aina 20-45 minuutin välein turvataksesi ilmansaannin. Tämä pitää lämmön tasaisena ja mahdollistaa polttoaineen esteettömän syöttämisen.





Tulen sytyttäminen

Pienemmät tikut ja sytykkeet ovat ihanteellisia tulen sytyttämiseen. **Tulen aloittaminen suurilla kepeillä saattaa pelkästään savuttaa, eikä syty kunnolla.** Pakkaukseen sisältyy kiinteitä sytytyspaloja, joilla tulen saa syttymään luotettavasti. **Älä käytä nestemäisiä sytykkeitä tulen sytyttämiseen.** **Vihje:** Pienikokoinen polttoaine sopii erinomaisesti grillaukseen.



Liekin kasvattaminen

Kun tuli on syttynyt voi suurempia kepejä tai pieniä halkoja asettaa tulipesän syöttöaukolle. Ne rakentavat tulipesään hiiloksen ja nostavat keittimen lämpötilaa.



Voimakas, kestävä liekki

Kun liekki on kasvanut kestäväälle tasolle ja pohjalle on muodostunut hiillos, voit lisätä suurempia puunkappaleita, kuten enintään 4 cm paksuja oksia tai polttopuuta. On kuitenkin tärkeää olla täyttämättä tulipesää liiksi. Liika täyttö ei tee parempaa tulta.

VAROITUS

Keittimen ylitäyttö voi aiheuttaa polttoaineen palamisen polttimon ulkopuolella ja palovaaran ympäristölle (kuva 1b).

Noudata erityistä varovaisuutta poistaessasi tuhkaa keittimestä. Sekä keitin että tuhka ovat erittäin kuumia, ja tahaton kosketus voi aiheuttaa palovamman. Tuhka on hävitettävä asianmukaisesti, koska se voi syttyä uudelleen ja aiheuttaa palovaaran.

3 | Ruoanlaitto

1. Anna grillin kuumeta vähintään kymmenen minuuttia ennen ruoan laitton aloittamista.
2. **Vinkki:** Saat tasaisemman tulen syöttämällä polttoainetta eripituisina kappaleina keittimen syöttöaukole.
3. BaseCampillä on kaksi pääasiallista lämpötila-aluetta. **“ERITTÄIN KUUMA”** lämpötila heijastuu ulospäin keskeltä keitintä ja **“KUUMAN”** lämpötilan alue sijaitsee keittimen ulkokehällä (kuva 1).
4. Kun haluat grillata ruokasi, anna ritilän kumentua hajautetulla lämmöllä. Varmista, että säädin on vedetty keittimen keskustan yli GRILLIASENTOON (kuva 2).
7. Kun haluat keittää ruokaa, aseta säädin niin että liekki nousee keskitetysti ulos keittimen päältä. Aseta kattila ritilän päälle (kuva 3).



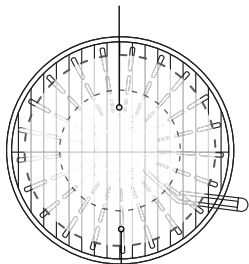
VAROITUS

KEITIN JA SEN PINTA OVAT KUUMIA. Älä koske. Käytä ruokaa laittaessasi aina metallipihtejä tai muuta tulenkestävää välinettä.

VAROITUS

Rasvaisen ruoan valmistaminen voi aiheuttaa leimahduksen. Pidä ruoat ruoanlaittoastioissa. ÄLÄ käytä ruoanlaittoruiskeita tai -sumutteita suoraan ruoanlaittotasolla. Se voi johtaa palovaaraan keittimen ulkopuolella.

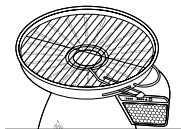
ERITTÄIN KUUMA



1

KUUMAN

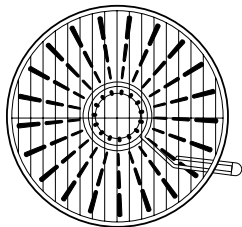
Keittotaso kestää enintään
5 kg:n painon.



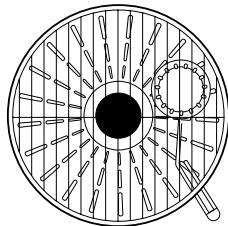
VAROITUS

Ylikuormittaminen voi johtaa
tasapainon vaarantumiseen,
mikä puolestaan voi johtaa
kuuman ruoan läikkymiseen
ja voi vahingoittaa keitintä.

2

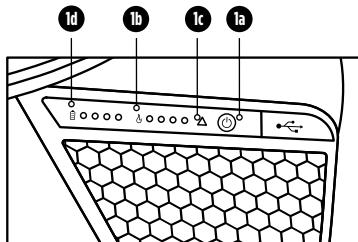


3

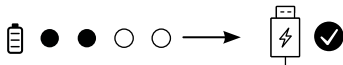


4 | Näyttötaulu ja Lataus

- BioLite BaseCamp toimitetaan vallankumouksellisen oranssin akkulaturin kanssa, joka sijaitsee keittimen sivussa. Tässä osassa lämpö muutetaan käytettäväksi sähköenergiaksi, ja jossa sisäänrakennettu tuuletin puhaltaa ilmaa takaisin tulipesään parantaen palamista entisestään.
- Tuuletin käynnistyy automaattisesti anturin lämmetessä. Virtakytkintä käytetään laitetta ladattaessa silloin, kun keittimessä ei pala tuli (kuva 1a).
- Akkulaturin ylälaudassa on kaksi riviä LED-valoja. Oikeanpuoleinen, liekkisymbolilla merkitty rivi (kuva 1b) mittaa tulen lämpötilaa. Lämpösähköisen generaattorin mittarit ilmaisevat tulen tehon.
1 valo = matala lämpö. **4 valoa** = erittäin kuuma.
- Varoitusvalo tarkoittaa sitä, että lämpösähköiset generaattorit ovat ylikuumentuneet. Syynä tähän on joko (kuva 1c):
 1. tuli on liian kuuma, ja käyttäjän tulisi hillitä sitä välttääkseen lämpösähköisten generaattoreiden ylikuumentumisen.
 2. tuulettimen toiminnassa on vika, eivätkä lämpösähköisten generaattoreiden kylmät puolet jäähdy asianmukaisesti.
- Vasemmanpuoleinen, salamasybolilla merkitty rivi (kuva 1d) osoittaa sisäisen akun lataustason.
25%, 50%, 75% ja 100% täysi lataus

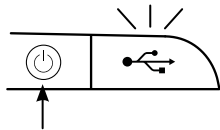


- LED-merkkivalot syttyvät kun tuli on palanut tehokkaasti noin 10 minuutin ajan. Voit nyt alkaa ladata USB-laitteitasi niin kauan, kun vähintään kaksi akun merkkivaloa palaa (kuva 2).
- Tehokkaalla tulella BioLite BaseCamp voi tuottaa 5W sähköä USB-porttinsa kautta. Tämä riittää lataamaan tabletteja, kameroita, puhelimia jne.
Varoitus: Laitteiden lataus silloin, kun LED-merkkivalot eivät pala voi johtaa vaurioon laitteessasi tai virtalähteessä. ÄLÄ KÄYTÄ jakajaa ja yritä ladata kahta laitetta samanaikaisesti.
- Akkulaturi kykenee varastoimaan virtaa myöhempää käyttöä varten. Kun haluat ladata laitetta silloin, kun keitin ei ole käytössä paina nappia aktivoiaksesi USB-liittimen. Akun latauksen tason voi todeta merkkivaloista (kuva 3).
- Kun lataat samaan aikaan ruoanlaiton kanssa, pidä elektroniset laitteet poissa keittimen läheisyydestä. Älä nojaa tai tue laitteita keitintä vasten.
- BioLite BaseCamp toimitetaan taipuisan joutsenkaula-USB-valaisimen kanssa, joka mahdollistaa keittoalueen valaisemisen. Valaisu tulentekoa aloittaessa on mahdollista painamalla nappia USB-liittimen aktivoimiseksi, kuten edellä. Huomaa, että laitteita voi ladata samalla kun valo on käytössä, mutta kaikki laitteet eivät ole yhteensopivia tämän toiminnon kanssa.



2

3



VAROITUS

Keitin on erittäin kuuma käytön aikana. Älä anna elektronisten laitteiden koskettaa keitintä. Se voi vahingoittaa elektronisia laitteitasi. Kun liität elektronisen laitteen akkulaturiin, älä koske mihinkään metalliseen pintaan, koska ne ovat kuumia. Kosketa ainoastaan muovisia akkulaturin osia.

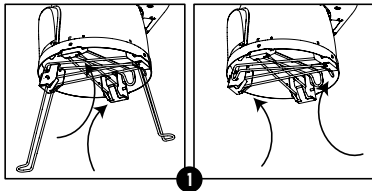
5 | Jäähtyminen ja Puhdistus

JÄÄHTYMINEN

1. Odota kunnes pinta on jäähtynyt täysin, eli noin 15-20 minuuttia sen jälkeen, kun liekki on sammunut.
2. Poista tuhka keittimen syöttöaukolta tulenkestävällä lastalla tai tuhkalapiolla. **VAROITUS:** Tuhka ja kytevät hiilet voivat syttyä uudelleen ja aiheuttaa palovaaran ympäristölle. Hävitä kaikki tuhka asianmukaisesti palovaaran välttämiseksi.
3. Poista polttoaineritilä ja tuhkanerääjä.
4. Tilaa säästävää varastointia varten kannattele keitintä kahvasta ja taita kokoonlaitettavat jalat sisäänpäin numerojärjestyksessä (kuva 1).

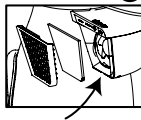
PUHDISTUS

1. Irrota ylin ritilä ja liekinlevitin. Puhdista metalliharjalla ja kuivaa huolellisesti ruostumisen estämiseksi.
2. Puhdista keittimen ulkokuori ja akkulaturi kostealla pyyhkeellä. Älä koskaan kaada vettä suoraan keittimen päälle, sisälle tai virtalähteelle.



HUOLTO

- Säilytä viileässä ja kuivassa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto **2**
- Vältä säilyttämistä kuumassa tilassa
- Pidä poissa lasten ulottuvilta
- Mikäli keitintä ei ole käytetty yli 6 kuukauteen tulee akkulaturi ottaa uudelleen käyttöön polttamalla tulta 10 minuuttia kauemmin kuin yleensä ennen latausta
- Puhdista suodatin määräajoin kun se on puhdistuksen tarpeessa (kuva 2)



Vinkkejä + Vianmääritys

Savuttava tuli

- Käytä pienempiä sytykkeitä ja tikkuja tulen rakentamiseen
- Kerää kuivempaa polttoainetta
- Vältä keittimen ylitäyttöä
- Vältä käyttöä tuulisella paikalla

Liekki on liian korkea/voimakas

- Anna hiipua 10-15 minuuttia TAI
- Poista 1-2 kappaletta polttoainetta keittimen täyttöaukolta erittäin varovasti, sillä osa kepeistä palaa yhä. Sammuta tuli välittömästi.

Tuli tulipesän ulkopuolella

- Tee tilaa uudelle polttoaineelle poistamalla tuhka
- Työnnä palavat kepit sisään keittimen syöttöaukosta
- Vältä liiallista polttoaineen sullomista
- Käytä läpimitaltaan pienempää polttoainetta

Laitteet eivät lataudu

- Tarkista laitteen tekniset vaatimukset varmistaaksesi että se on BioLiten laturin määritelmien rajoissa
- Tarkista näyttötaulun lämpötilan merkkivalot Mitä kuumempi tuli, sitä nopeammin se on valmis lataamaan laitteita. Mikäli tuli ei ole tarpeeksi kuuma, tarkista että tuloilmalle on tilaa ja että polttoaine on syötetty oikein.
- Tarkista akun latauksen näyttötaulun LED-merkkivalot. Jos enintään kaksi merkkivaloa palaa on akku tyhjä ja tarvitsee aikaa latautuakseen ennen ulkoisten laitteiden latausta.
- Huomaa, että jos BaseCampia ei käytetä yli kuuteen kuukauteen se tarvitsee enemmän aikaa sähkön tuottamisen aloittamiseen.
- Jos kaksi tai useampi akun latauksen merkkivalo palaa, ja laitteet eivät silti lataudu, tarkista johdot.
- Jos johdot toimivat ja laitteet eivät silti lataudu ota yhteyttä BioLiteen.

saat lisätietoja vianmäärityksestä sivustolta www.biolitestove.com



VAARA

HIILIMONOKSIDI-, RÄJÄHDYS-, TULIPALO-, PALOVAMMA- JA SÖPYMISVAARA

HIILIMONOKSIDIVAARA. Tämä keitin on tarkoitettu VAIN ULKOKÄYTTÖÖN, älä koskaan käytä teltassa, ajoneuvossa, sisätiloissa tai muissa paikoissa, joissa ei ole raitista ilmaa. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa kuoleman tai aivovaurion. Hiilimonoksidia (CO) syntyy, kun polttoainetta palaa.

RÄJÄHDYS- PALOVAARA. Tämä keitin on tarkoitettu vain kiinteiden biopolttoaineiden (esim. puun, käpyjen jne. polttoa varten). ÄLÄ KOSKAAN lisää nesteitä, geelejä, muovia tai muita kiihdyttämiä keittimeen. Tämä keitin on kuuma käytön aikana ja se voivat sytyttää tulenarkoja materiaaleja, jotka ovat liian lähellä liekkiä. Pidä palavat materiaalit vähintään 18 tuuman päässä keittimen sivuista ja 48 tuuman päässä keittimen yläosasta. Pidä bensiini ja muut palavat nesteet ja höyryt kaukana keittimestä. Puhdista liesi usein välttääksesi rasvan kertymisen ja mahdolliset rasvapalot. Älä koskaan jätä keitintä vartioimatta.

PALOVAMMAVAARA. Keittimen metallipinnat ovat kuumat, kun keitin on käytössä ja ne voivat aiheuttaa palovammoja. Käsittele keitintä vain virtamoduulista. Liekit voivat olla suuria. Älä koskaan jätä keitintä ilman valvontaa, kun se on kuuma tai käytössä. Älä siirrä keitintä, kun siinä palaa tuli. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Käytä aina tasaisella maalla.

AKKUVAARA. Virtamoduulin sisällä oleva ladattava paristo voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, vuodon tai kemiallisen palovamman väärinkäytettynä. Pidä virtamoduuli kuivana vaarojen ja akkujen korroosion estämiseksi. Pidä virtamoduuli ja akku hyvin kaukana muista lämmönlähteistä. Älä altista akkua liiallisille iskuille, paineelle tai tärinälle. ÄLÄ yritä vaihtaa akkua itse. Jos akku ei lataudu, ota yhteyttä BioLite korjaustietoja varten.

LUE, YMMÄRRÄ JA NOUDATA kaikkia tämän ohjekirjan ohjeita ja varoituksia ennen tämän keittimen käyttöä. Keittimen mukana toimitettujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa omaisuuden menetykseen tai vahinkoon, vakaviin vammoihin tai kuolemaan. Vain henkilöt, jotka voivat ymmärtää ja noudattaa ohjeita, tulisi käyttää tätä keitintä. Ota yhteyttä BioLite, jos sinulla on kysyttävää liittyen turvallisuuteen tai toimintaan.



Tämä keitin on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.



Tämä keitin on tarkoitettu vain kiinteiden biopolttoaineiden polttamista varten. Älä koskaan lisää nesteitä, geelejä, muovia tai muita kiihdyttämiä keittimeen



Metallipinnat ovat kuumia, kun keitin on toiminnassa ja ne voivat aiheuttaa palovammoja.



Tuotetta ei ole suunniteltu käytettäväksi rankkasateessa. Pidä virtamoduuli kuivana.



Noudata paikallisia polttoaineen keruuseen ja tulentekoon liittyviä säännöksiä. Ruoanlaitto- ja tulentekokäytännöt vaihtelevat vuodenajan ja alueen mukaan. Vain sinä voit estää metsäpaloja.

BioLite BaseCamp Takuun Rekisteröinti

ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ, käy osoitteessa biolitestove.com/warranty ja rekisteröi BaseCamp takuuta varten.

HUOM



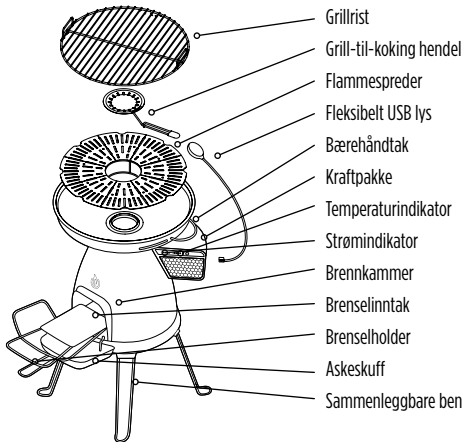
Pidä sarjanumero
valmiina.

BioLite on 1 vuoden rajoitettu takuu. Jos laite ei toimi oikein normaalissa käytössä 1 vuoden kuluessa ostopäivästä, ota yhteyttä BioLite tai paikalliseen jälleenmyyjään palautusta varten. BioLite määrittää johtuuko ongelma valmistusvirheestä. Mikäli näin on, BioLite korjaa tai vaihtaa laitteen harkintansa mukaan ja palauttaa sen sinulle ilmaiseksi.

Tämä takuu ei kata mitään vahinkoja tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat väärinkäytöstä, väärästä huollosta, laiminlyönnistä, normaalistaa kulumisesta, tai onnettomuudesta. BaseCamp saa käyttää vain ruoanvalmistuslaitteena tai laturina. Älä koskaan muuta BaseCamp millään tavalla tai käytä mitään osia tai lisälaitteita, joita BioLite ei ole nimenomaisesti hyväksynyt. Tämä takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa ja ostotodistus tarvitaan.

Kaikki lain mukaiset oletetut takuut rajoittuvat yhteen vuoteen. BioLite ei ole vastuussa mistään suorista tai epäsuorista vahingoista. BioLite ei ole vastuussa, jos tuote tai tässä tekstissä oleva virhe aiheuttaa vahinkoa tai toimintahäiriöitä muille laitteille.

Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia. Sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat alueittain. Jotkut valtiot eivät salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista tai epäsuorien takuiden rajoittamista, joten edellä mainitut rajaukset tai rajoitukset eivät välttämättä koske sinua.



FØR FØRSTE BRUK AV DETTE PRODUKTET:

1. Les alle instruksjoner for riktig bruk av BioLite Basecamp.
2. Besøk oss på biolitestove.com/warranty og registrer Basecamp ovnen din.

Koketopp

33,7 cm diameter
350cm²

Dimensjoner

38,1 cm høy
(bena foldet)

58,4 cm høy
(bena foldet ut)

Vekt

9kg

Materialer

Rustfritt stål, støpejern, plast

Brennstoff

Kun fast biomasse (pinner, kvister, fyringsved, kongler, trebiter, etc)

USB Strømytelse

5W@5V,
(ladetid varierer etter ildens styrke)

Batteri

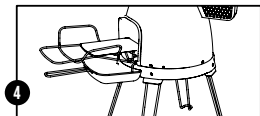
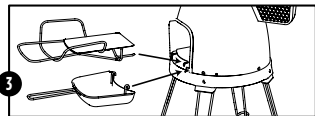
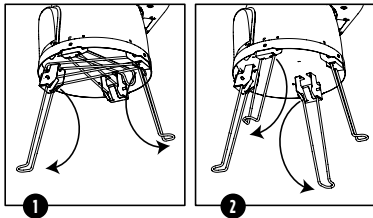
Litium ion, 2200mAh

I esken

BioLite BaseCamp, fleksibelt USB lys, Tennbriketter, Bruksanvisning, Brennstoffholder, Askeskuff

1 | Oppsett

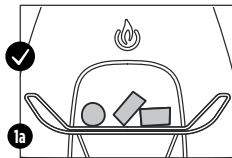
1. Biolite Basecamp gir justerbar matlagingshøyde med sammenleggbare ben som hever ovnen opp fra bakken for å redusere miljøpåvirkningen. **ADVARSEL:** Vi anbefaler sterkt å kun bruke BaseCamp når bena er foldet ut. Bunnen av ovnen blir meget varm under bruk og kan skade følsomme overflater hvis bena ikke er foldet ut under bruk.
2. Frigjør de sammenleggbare bena ved å trekke bena utover (fig. 1 & fig. 2).
3. Plasser flammesprederen på toppen av koketoppen med ringene vendt ned.
4. Sett inn grill-til-koke hendelen ved å plassere hendelen med den konvekse siden opp gjennom sidesporet på toppen av Basecamp koketoppen. Sett rotasjonsspinnen inn i det tilsvarende hullet.
5. Plasser grillristen på toppen av koketoppen.
6. Fest brenselholderen til åpningen av brenselinntaket ved å sette de to utstikkerne inn i de to indre sporene (fig. 3). Fest askeskuffen i de to ytre sporene (fig. 3). **Merk:** Begge tilbehørene er påkrevet for sikker og riktig bruk av Basecamp. Når de er installert riktig, vil brennstoffholderen og askeskuffen være vinkelrett til ovnens åpning (fig. 4).



2 | Fylling av Brennstoff og Start av Flammen

Basecamp er en morsom og effektiv måte å lage mat med ved. Vår unike teknologi gjør det mulig å bruke mindre ved og samtidig opprettholde en sterk ild. Som enhver ild, er en god brennstoffkilde nøkkelen til å starte den på riktig måte.

1. Tørr hardved er en ideell brennstoffkilde. **Ikke bruk rå ved da det vil føre til for mye røykutvikling.**
2. Når du starter ilden, start med små kvister for å unngå for mye røykutvikling.
3. Basecamp ovnen kan bruke tre ideelle størrelser av ved basert på ildens styrke - **Oppstart av ilden, Oppbygging, og Sterk og vedvarende.**
4. Legg pinnene inn på en variert måte som gir mulighet for luftstrøm (fig. 1a).
5. For å holde ilden igang, skyv pinnene innover mot ovnens åpning hvert 5-10 minutt. Vær forsiktig når du er nær ovnens åpning siden innholdet vil være meget varmt.
6. Merk at BioLite Basecamp teknologien skaper en svært effektiv ild. Du trenger IKKE en stor flamme som kommer ut fra toppen. Temperaturpanelet på den oransje kraftpakken vil gi tilbakemelding på hvor varm ilden din er for ideell matlaging og lading.
7. Mens det brenner vil aske begynne å samle seg i ovnens åpning. Bruk en ildfast murskje eller skrape til å fjerne asken hvert 20-45 minutt for å opprettholde luftstrømmen - dette vil holde varmen i ilden din konstant og gjør det lettere å fylle brennstoff.





Oppstart av ilden

Mindre pinner og opptenningsved er ideelle måter å få ilden igang til å begynne med. **Å starte med store pinner vil resultere i mye røyk og vil ikke nødvendigvis starte ilden effektivt.** Tennbriketter er inkludert i esken og kan starte en mer pålitelig ild. **Ikke bruk brennbar væske for å starte ilden.** **Tips:** Brennstoff av mindre størrelse er ideelt for grilling.



Oppbygging

Etter hvert som flammen tar tak kan større pinner eller strimler av brensel plasseres inn i ovnens åpning. Disse vil bidra til å bygge opp et kullunderlag og øke den totale temperaturen i ovnen.



Sterk og vedvarende

Etter hvert som ilden bygger seg opp til en vedvarende styrke og et kullunderlag blir dannet, kan du bruke større biter ved som grener opp til 4cm/1,5" i diameter eller delte vedkubber. **Det er viktig å ikke legge for mye i brennkammeret.** Dette vil ikke skape en bedre ild.

ADVARSEL

Overfylling av ovnen kan føre til ild på utsiden av ovnen og brannfare for omkringliggende områder (fig. 1b).

Vær meget forsiktig når du fjerner aske fra ovnen. Ovnens aske vil være meget varm og kan forårsake skade ved utilsiktet berøring. Asken må også kastes forsvarlig siden den kan selvantenne og utgjøre brannfare.

3 | Matlaging

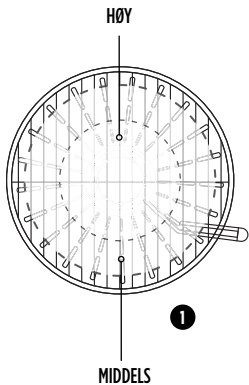
1. La det være minst ti minutter med flamme for å varme opp grillen før matlaging.
2. **Tips:** Hold en kontinuerlig mating av brennstoff inn i ovnsens åpning med varierende lengder for å sikre jevn varme.
3. BaseCamp har to hoved- temperatursoner. **“HØY”** temperaturen stråler utover fra midten av ovnen og **“MIDDELS”** temperatur er på den ytre omkretsen (fig. 1).
4. For å grille, la risten varmes opp med spredt flamme ved sørge for at spaken trekkes over midten av ovnen i GRILL posisjonen (fig. 2).
7. For å koke, åpne spaken slik at en konsentrert flamme kommer opp gjennom toppen av ovnen og sett kjelen midt på risten (fig. 3).

ADVARSEL

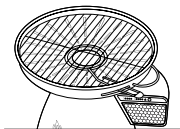
OVERFLATEN OG OVNENS UTSIDE VIL VÆRE MEGET VARM. Ikke berør den. Bruk alltid metallklype eller varmebestandig redskap ved matlaging.

FORSIKTIG

Tilberedning av fet mat kan forårsake antennelse. Sørg for at maten er i kokekar. IKKE sprøyt matlagingspray direkte på kokeflaten da det kan føre til brann utenfor matlagingsområdet.



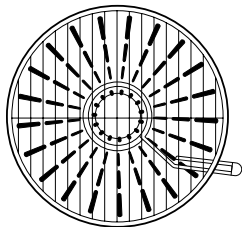
Koketoppen kan holde opp til
5kg vekt



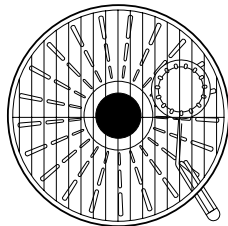
MERK

Høyere vekt en anbefalt
kan gjøre ovnen ustabil og
lede til søl av varm mat og
skade ovnen.

2

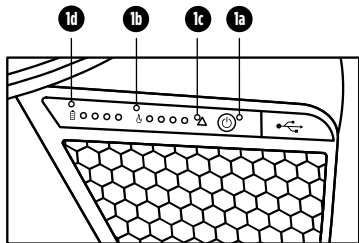


3

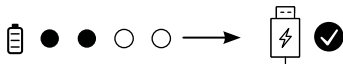


4 | Kontrollpanel og Lading

- BioLite Basecamp har en revolusjonerende oransje kraftpakke plassert på siden av ovnen. Dette er hvor varme blir omdannet til brukbar strøm og hvor en indre vifte blåser luft inn i brennkammeret for mer effektiv ild.
- Viften vil starte automatisk når sensoren varmes opp. Strømknappen er for å bruke batteriet når du lader en enhet uten fyr i ovnen (fig. 1a).
- På toppen av kraftpakken er det to rader med LED-lys. Raden lengst til høyre med flamme symbolet (fig. 1b) måler varmen fra ilden. TEG indikatorene kommuniserer ildens kraft.
1 lys = Lav varme. 4 Lys = Ekstremt varmt.
- Farelyset betyr at TEG enhetene er over oppvarming enten fordi (fig. 1c):
 1. ilden er for varm og brukeren må dempe ilden for å forhindre overoppheting av TEG enhetene.
 2. det er et problem med viften og den kalde siden av TEG enhetene blir ikke ordentlig avkjølt
- Raden til venstre med lysesymboler (fig. 1d) indikerer det innvendige batteriets ladenivå.
25%, 50%, 75% og 100% ladet

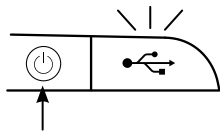


- Etter omtrent 10 minutter med sterk ild, vil LED-indikatorene tennes. Du kan nå begynne å lade USB enhetene dine når som helst så lenge minst to batterinivåindikatorer lyser (fig. 2).
- Med sterk ild kan BioLite Basecamp produsere 5W strøm gjennom USB porten. Dette er nok til å lade nettbrett, kameraer, telefoner etc.
Forsiktig: Lading av enheter når LED indikatorene ikke er tent kan forårsake skade på enheten din eller kraftpakken. IKKE bruk splittere for å forsøke å lade to enheter samtidig.
- Kraftpakken kan lagre strøm for senere bruk. For å lade når ovnen ikke er i bruk trykker du på knappen for å aktivere USB porten. Batterinivåindikatorene vil vise batteriets ladestatus (fig 3).
- Når du lader under matlaging, hold elektronikk vekk fra ovnen. Ikke hvil eller støtt enheter på ovnen.
- BioLite Basecamp kommer med en medfølgende USB svanehalsslampe som gjør det mulig å lyse opp matlagingsstedet. For lys under oppstart trykker du på knappen for å aktivere USB porten som beskrevet ovenfor. Vær oppmerksom på at enheter kan lades mens lyset er i bruk, men ikke alle enheter vil være kompatible med denne funksjonen.



2

3



⚠ ADVARSEL

Ovnen vil være ekstremt varm når den er i bruk. Ikke la elektronikk berøre ovnen da kontakt kan føre til skade på elektronikken din. Ikke berør metalloverflater når du plugges inn elektronikk inn i Kraftpakken da de vil være meget varme. Berør bare plastdelene på Kraftpakken.

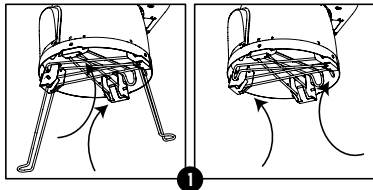
5 | Avstengning og Rengjøring

AVSTENGNING

1. Vent til overflaten er helt avkjølt omtrent 15-20 minutter etter ilden er slukket.
2. Fjern aske fra ovnsens åpning ved hjelp av en ildfast murskje eller skrape. **ADVARSEL:** Aske og varme kull kan selvantenne og utgjøre brannfare for omkringliggende områder. Kast asken forsvarlig for å unngå brannfare.
3. Fjern brenselholderen og askeskuffen.
4. Hold ovnen i bøttehåndtaket og fold bena innover i en sekvensiell rekkefølge for ideell lagring (fig. 1).

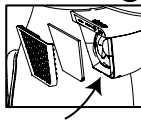
RENGJØRING

1. Fjern toppristen og flammesprederen, rengjør med stålborste og tørk grundig for å unngå rustdannelse
2. For å rengjøre den ytre overflaten av ovnen inkludert kraftpakken, tørk av med en fuktig klut – hell aldri vann direkte på eller i ovnen eller kraftpakken



VEDLIKEHOLD

- Oppbevar på et kjølig, tørt og godt ventilert sted
- Unngå lagring i sterk varme
- Oppbevares utilgjengelig for barn
- Hvis produktet ikke brukes på 6 måneder, vil Kraftpakken måtte re-kondisjoneres ved å fyre 10 minutter lengre enn vanlig før lading.
- Rengjør støvfilteret med jevne mellomrom når det er visuelt blokkert (fig. 2).



Tips + Feilsøking

Sterk røykutvikling

- Bruk mindre biter opptenningsved og pinner for å bygge ilden
- Finn tørrere brennstoff
- Unngå overfylling av ovnen - fjern biter av brennstoff for å forbedre luftstrømmen
- Unngå vindfulle steder

Flammen er for høy/for sterk

- La det brenne ned i 5-10 minutter eller
- Fjern 1-2 stykker brennstoff fra ovnens åpning med ekstrem forsiktighet siden noe fortsatt vil brenne. Slukk flammen umiddelbart.

Enheter lades ikke

- Fjern aske for å gi plass til nytt brennstoff
- Skyv brennstoff innover i ovnens åpning
- Ikke overfyll ovnens brennstoffinntak
- Bruk brennstoff som har mindre diameter

Enheter lades ikke

- Sjekk enhetens tekniske krav for å sikre at den er innenfor spesifikasjonene for BioLites ladekapasitet
- Sjekk ildens varme på kontrollpanel indikatoren. Jo sterkere ilden er, desto raskere vil Kraftpakken være klar til å lade enheter. Hvis ilden ikke er varm nok, sørg for at det er plass for luftstrøm og at brennstoffet er plassert riktig.
- Se på batteriets ladenivå på LED kontrollpanel indikatoren. Hvis mindre enn to indikatorer lyser er batteriet tomt og trenger tid til å lagre mer energi før lading.
- Merk at hvis Basecamp går mer enn 6 måneder uten å tenne vil den trenge ekstra tid under første gangs bruk for å produsere elektrisitet.
- Hvis to eller flere batterinivå indikatorer er tent og enheter er fortsatt ikke lades, sjekk ledningene.
- Hvis ledningene fungerer og enheter fortsatt ikke lades, kontakt BioLite.

for mer feilsøking kan du besøke www.biolitestove.com



FARE

FARE FOR KARBONMONOKSID, EKSPLOSJON, BRANN, BRANNSKADER OG KORROSJON

FARE FOR KARBONMONOKSID. Denne grillen er **KUN FOR UTENDØRS BRUK**. Skal aldri brukes i telt eller kjøretøy, innendørs eller andre steder uten frisk luft. Innånding av karbonmonoksid kan føre til død eller hjerneskade. Karbonmonoksid (CO) produseres når brensel brenner.

EXPLOSIONSFARE - BRANNFARE. Denne turovnen er kun beregnet for å brenne fast biomasse (f.eks. tre, kongler osv.). **ALDRI** fyll på væsker, geleer, plast eller annet brennbart materiale i turovnen. Denne grillen er varm under bruk og kan antenne brennbare materialer som befinner seg altfor nær flammen. Hold brennbare materialer minst 46 cm fra sidene og 122 cm fra toppen av turovnen. Hold bensin og andre brennbare væsker og damp godt unna turovnen. Rengjør ovnen ofte for å unngå fettoppbygning og mulige brennende fett. Aldri forlat turovnen uten tilsyn.

FARE FOR BRANNSKADER. Metallflater på turovnen blir varme når den er i drift, og utgjør en brannskade. Kun håndter turovnen med bruk av strømmodulen. Flammene kan bli store. Aldri forlat grillen uten tilsyn når den er varm eller i bruk. Ikke flytt på turovnen eller grillen mens de er tent. Oppbevares utilgjengelig for barn. Bruk alltid på plant, ikke-brennbart underlag.

BATTERIFARE. Det oppladbare batteriet i strømmodulen kan utgjøre en risiko for brann, eksplosjon, lekkasje eller kjemisk forbrenning hvis det brukes feil. For å unngå farer, hold strømmodulen tørr for å utelukke korrosjon av batteriet. Hold strømmodulen og batteriet i god avstand fra andre varmekilder. Ikke utsett batteriet for overdreven fysisk sjokk, press eller vibrasjon. **IKKE** forsøk å bytte batteriet selv. Hvis batteriet ikke er ladet, kontakt BioLite for reparasjonsinformasjon.

Les, forstå og følg alle instruksjoner og advarsler i denne håndboken før du bruker denne turovnen. Unnlattelse av å overholde forholdsreglene og instruksjonene som følger med disse grillene kan føre til materielle tap eller skade, alvorlig personskade eller dødsfall. Kun personer som kan forstå og følge instruksjonene bør bruke denne turovnen. Kontakt BioLite dersom du har spørsmål om sikkerhet eller drift.



Denne ovnen er kun for utendørs bruk.



Denne turovnen skal kun brenne fast biomasse. Aldri fyll på væsker, geleer, plast eller annet brennbart materiale i turovnen.



Metallflater er varme når turovnen er i drift, og utgjør fare for brannskader.



Ikke beregnet for bruk i kraftig regn. Hold strømmodulen tørr.



Følg alle lokale forskrifter om avhending av brensel og brannstart. Matlagings- og brannpraksis varierer fra årstid til årstid og park til park. Bare du kan forhindre skogbranner.

Biolite BaseCamp Garantiinformasjon

FØR FØRSTE GANGS BRUK, vennligst besøk oss på biolitestove.com/warranty og registrer din BaseCamp for å se om du har rett på garanti.

NOTERA



Sørg for å ha serienummeret klart.

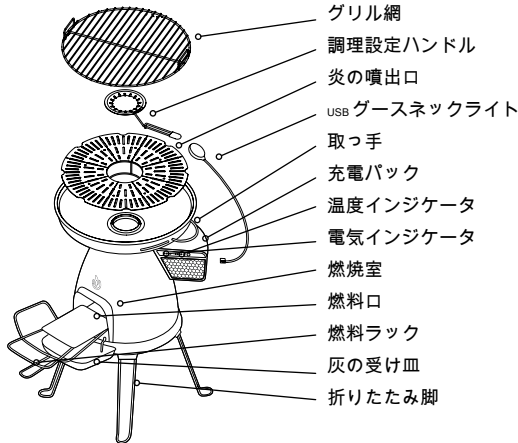
BioLite har en 1 års begrenset garanti. Skulle dette produktet ikke fungere normalt under normal bruk innen ett år etter kjøpet, kontakt BioLite eller din lokale forhandler for informasjon om returprosess. BioLite vil finne ut om problemet skyldes en produksjonsfeil. I så fall vil BioLite reparere eller erstatte enheten etter eget skjønn og returnere den til deg gratis.

Denne garantien dekker ikke eventuelle skader eller feil som oppstår som følge av feil bruk eller vedlikehold, uaktsomhet, normal slitasje eller uhell. BaseCamp kan bare brukes som en turovn eller lader. Du må aldri endre BaseCamp på noen som helst måte eller bruke den med noen del eller tilbehør som ikke er uttrykkelig godkjent av BioLite. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen og kjøpsbevis kreves.

Alle underforståtte garantier som kreves i henhold til lover er begrenset til ett år. BioLite skal overhodet ikke være ansvarlig for eventuelle følgeskader eller tilfeldige skader. BioLite skal ikke bli holdt ansvarlig dersom produktet eller defektet heri forårsaker skade eller svikt i annet utstyr.

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter. Du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat. Ettersom enkelte land ikke tillater fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader, eller begrensning eller utelukkelse av underforståtte garantier, kan det være at de ovennevnte unntak eller begrensninger ikke gjelder for deg.

0 | ご使用前に



グリル網

調理設定ハンドル

炎の噴出口

USB グースネックライト

取っ手

充電パック

温度インジケータ

電気インジケータ

燃烧室

燃料口

燃料ラック

灰の受け皿

折りたたみ脚

当製品をご使用になる前に:

1. BioLite BaseCampに記載されている説明書をよくお読みください
2. biolitestove.com/warranty にて BaseCamp ストープの登録を行ってください。(英語)。

コンロ:
直径13.25インチ
138 in²

外形寸法:
高さ15インチ (脚を折り
たたんだ状態)
高さ23インチ (脚を伸ば
した状態)

重量
20ポンド、9キロ

材質
ステンレス、鋳鉄、プ
ラスチック

バッテリー
リチウムイオン
2200mAh

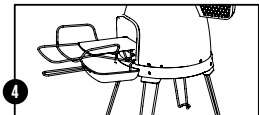
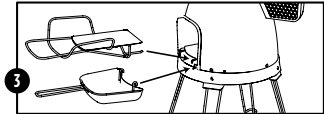
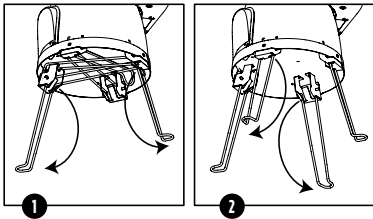
燃料
固形バイオマスのみ (木
の枝、小枝、薪、
松ぼっくり、木の
塊など)

USBの電源出力
5W@5V、充電時間は
炎の強さにより異な
ります

製品および付属品
BaseCamp、USB グ
ースネックライト、フ
ァイアースターター (着
火材)、取り扱い説
明書、燃料ラック、灰
の受け皿

1 | 使用準備

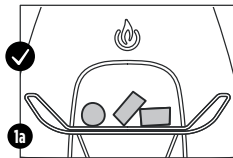
1. BioLite BaseCampは高さを調整できる折りたたみ脚付きの調理器具で、地面から離して使用できる自然にやさしいアウトドア用品です。注意:脚を伸ばした状態でのみBaseCampを使用してください。使用中は高温になるので脚を伸ばさずに使用すると、接触面に損傷を与える恐れがあります
2. 脚を外側に引っ張り伸ばしてください。(位置. 1 & 位置. 2).
3. 輪の部分を下にしてコン口の上部に炎の噴出口を取り付けます。
4. 調理設定ハンドルの凸側を上にして、BaseCampのコン口の上にある側面の穴に調理設定ハンドルを挿入します。
5. グリル網をコン口の上に置きます。
6. 内側にある2箇所の穴に突起部を挿入して燃料ラックを燃料口にに取り付けます(図3)。外側にある2箇所の穴に灰の受け皿を取り付けます(図3)。注意:これらの部品はBaseCampを安全に正しく使用するために必要な部品です。燃料ラックおよび灰の受け皿がストーブの口に対して垂直であれば正しく取り付けられています(図4)。



2 | 燃料および着火

BaseCampは木材を使って効率的に調理を行います。当社独自の技術により、より少ない燃料で火の勢いを保つことができます。正しい燃料の選び方は次のとおりです。

1. 乾燥した広葉樹が燃料に最も適しています。煙が大量に発生するので生木を使用しないでください。
2. 大量の煙を避けるため、まず始めに小枝を使用して火を起こしてください。
3. BaseCampストーブは火の強さにより3種類の木材を使用します: 火を起こす 火の勢いをつける 火の勢いを保つ。
4. 空気の流れを良くするため枝を均等に配置してください。(位置. 1a).
5. 火の勢いを保つために、5〜10分おきにストーブの入口から内側に枝を押し入れてください。ストーブの内側が熱くなるので慎重に行ってください。
6. BioLiteBaseCampの技術により非常に効率的に火が起こせます。コンロから強い炎が出る必要はありません。充電パックにあるオレンジ色の温度表示で調理および充電に必要な温度がわかります。
7. 炎が燃えている間に、灰がストーブの入口にたまります。耐火ゴテまたはスコップで20〜45分おきに灰を取り除き、空気の流れを保ってください-炎の熱が一定に保たれ、容易に燃料が補給できます。





火を起こす

最初に火を起こす際は小枝および小さなたきつけを使用してください。大きな枝を使うと煙が大量に発生し、火を起こすことが困難になります。付属製品の固形のファイアースターターをご使用されるとより簡単に火を起こすことができます。火を起こす際に液体燃料促進剤を使用しないでください。ヒント：グリルにはサイズの小さい燃料を使用してください



火の勢をつける

いったん火がついたら、大きな枝または薪木をストーブの入口に足します。底にたまった炭によりストーブ全体の温度が上昇します。



火の勢を保つ

火の勢いが続き、底に炭が十分にたまってきたら、直径1.5インチまでの大きな枝または割った薪木を使用してください。ただし、燃焼室に燃料を入れすぎないでください。多すぎる燃料は火の効率を低下させます。

注意

注意-燃料が多すぎる場合、ストーブは火災の原因になり、火災が周囲に広がる恐れがあります。(位置. 1b).

ストーブから灰を取り除く際は細心の注意を払ってください。ストーブおよび灰は高温なので不注意に触るとやけどの原因になります。灰が再発火して火災を発生しないよう適切な方法で灰を始末してください。

3 | 調理

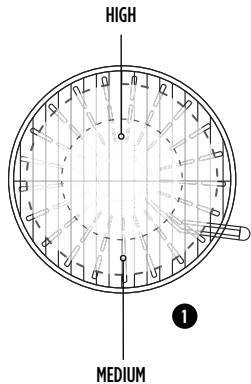
1. グリルを使う際は、少なくとも10分以上加熱してください。
2. 火の勢いを保つために、ストーブの入口に常に燃料を補給してください。
3. BaseCampには2つの主な温度表示があります。「HIGH」温度はストーブの中心温度で、「MED」温度は外側の温度になります(図 1)。
4. グリルで使用する際は、ハンドルがストーブの中心であるグリルの位置にあり、分散した炎により網が加熱されていることを確認してください。セクション1を参照してください(図 2)。
7. ポイルで使用する際は、ハンドルを動かしてストーブの上部に炎が一箇所に集まり網の中心で鍋を沸かせるようにしてください(図 3)。

警告

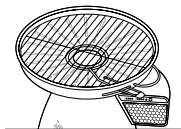
ストーブの表面および本体が熱くなっているため、手を触れないでください。調理の際は、必ず金属製のトングおよび耐熱調理器具を使用してください。

注意

油の多い食べ物を調理する際は引火する恐れがあります。調理器具におさまる量の食べ物をご用意ください。調理面に直接オイルスプレーすることは火災の原因になるのでくれぐれも控えてください。



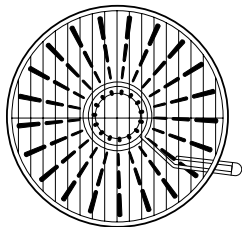
コンロの耐荷重は11ポンド
(5キロ) までです。



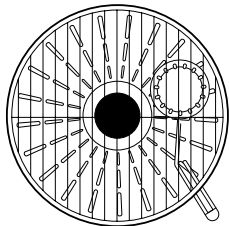
注意

耐荷重を越えた場合は
バランスを失い、
熱い食べ物がこぼれ
ストーブが破損する
恐れがあります。

②

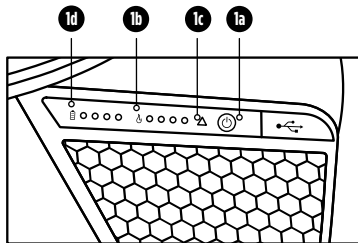


③



4 | 表示および充電

- BioLite BaseCampのストーブ本体の側面には革新的なオレンジ色の充電パックが付いています。ここで、熱は使用可能な電気に変換され、内部のファンによって空気が燃焼室に戻りより効率的な炎となります。
- プローブが熱されるとファンが自動的に動きだします。電源ボタンはバッテリーを蓄えるためにあり、火が消えている時に製品の充電を行います (図 1)。
- 充電パックの上部にはLEDライトが2つ並んでいます。右端にある炎の記号 (図1b) は炎の熱を示します。TEGインジケータは火力を示します。
ライトが1個点灯 - 低温、ライトが4個点灯 - 非常に高温。
- ハザードランプはTEGがオーバーヒートしていることを示します。オーバーヒートの原因は次のいずれかになります (図1c):
 1. 炎が熱すぎるため。火加減を弱めてTEGのオーバーヒートを防ぎます。
 2. ファンに問題がありTEGが適切に冷却されていないため
- 左側にあるボルトの記号 (図1d) は内蔵バッテリーの充電レベルを示します。バッテリーインジケータはバッテリーの充電量を示し、
25、50、75 および100% がフル充電になります。



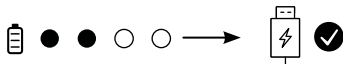
- 強火で約10分間使用するとLEDインジケータが点灯します。最低2個のバッテリーレベルインジケータが点灯した時点で、いつでもUSBデバイスの充電を開始することができます(図 2)。

- BioLite BaseCampはUSBポートを経由して強火の状態では5Wの電力が発生します。これは、タブレット、カメラ、携帯電話などの充電に十分な量です。注意: LEDインジケータが点灯していない時点でデバイスを充電すると充電パックが破損する恐れがあります。スプリッタを使用して2種類のデバイスを同時に充電しないでください。

- 充電パックは後の使用のために電力を蓄えておくことができます。ストーブを使用していない時に充電するにはボタンを押してUSBポートを使える状態にしてください。バッテリーレベルインジケータはバッテリーの充電状態を示します(図 3)。

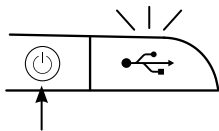
- 調理中に充電する際は、デバイスをストーブから離してください。デバイスをストーブの上に置かないでください。

- BioLite BaseCampの付属品であるUSBグースネックライトは調理場に照明を提供します。起動の際に照明を使う場合は、上記のようにボタンを押してUSBポートを使える状態にしてください。照明を使用している間でもデバイスを充電することができますが、このモードに対応していないデバイスもあることをご了承ください。



2

3



警告

使用中のストーブは非常に高温になります。接触によりデバイスが損傷する恐れがあるので、デバイスは常にストーブから離してください。充電パックにデバイスを差し込む際には、熱くなっている金属面に触れないようにして、充電パックのプラスチック部分のみを触って差し込みを行ってください。

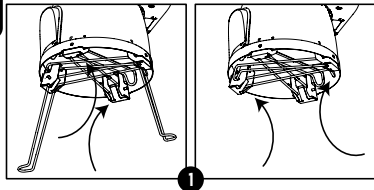
5 | 使用後の取り扱いおよびクリーニング

使用後の取り扱い

1. 消火してから表面が完全に冷却されるまで約15〜20分ほど待ちます。
2. 耐火ゴテまたはスコップを使用してストーブの入口から灰を取り除きます。注意: 灰および火がくすぶっている炭は再発火して火災を発生する恐れがあるので適切な方法で始末してください。
3. 燃料ラックおよび灰の受け皿を取り外します。
4. ストーブの取っ手をつかんで順番に脚を内側へ折りたたみます (図 1)。

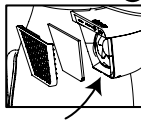
クリーニング

1. 上部の網および炎の噴出口を取り外し、ワイヤブラシできれいに掃除した後、錆を防ぐために十分に乾かします。
2. 充電パックを含むストーブの本体外側は湿らせた布で拭いてください- ストーブまたは充電パックに直接水をかけないでください。



保管

- 涼しく乾燥した、風通しの良い場所で保管してください。 **2**
- 高温になる場所での保管は避けてください。
- お子様の手の届かないところに保管してください。
- 6カ月以上製品を使用しない場合は、充電前に通常より10分長く炎を燃やして充電パックを再充電する必要があります。
- ごみが付着している場合はリントフィルターを定期的に掃除してください (図 2)。



ヒントとトラブルシューティング

煙の多い炎

- 火を起こすのに必要な小さなたきつけおよび小枝を使用してください。
- なるべく乾燥した燃料を使用してください。
- ストープに燃料を入れすぎないでください-燃料を減らすと空気の流れが良くなります。
- 風の強い場所は避けてください。

炎が高すぎる/強すぎる

- 焼き尽くされるまで5〜10分待つ。または、
- ストープの入口にある燃料を1〜2本取り除きます。取り除かれた燃料はまだ燃えているので細心の注意を払ってください。取り除いた燃料は直ちに消火してください。

ストープの入口の外側で発生した炎

- 新しい燃料を追加できるよう灰を取り除いてください。
- ストープの入口の内側に燃料を押し込んでください。
- 燃料を入れすぎないでください。
- 直径が小さい燃料を使用してください。

デバイスが充電されない

- デバイスの説明書を参照しBioLiteの充電能力の仕様に対応しているかを確認してください。
- 熱表示インジケータを確認します。炎が強いほど充電の準備が速くできます。熱さが十分でない場合は、空気の流れる余裕があり、燃料が適切に配置されていることを確認してください。
- バッテリー充電のLED表示インジケータを確認して、2個より少ないインジケータが点灯している場合は、バッテリーが空なので充電前により多くの電力を保存するための時間が必要になります。
- BaseCamp を6カ月以上使用しない場合は、充電前に通常より長い時間が必要になります。
- バッテリー充電の表示インジケータが2個以上点灯しているにもかかわらず充電されない場合は、ケーブルを確認してください。
- ケーブルが機能しているにもかかわらず充電されない場合は、BioLiteまでお問い合わせください。

より詳細なトラブルシューティングは、www.biolitestove.comをご覧ください。



危険

一酸化炭素、爆発、火災、やけど、腐食の危険性

一酸化炭素の危険性 本製品は野外での使用のみに限定されています。テント内、車内、室内など換気が出来ない場所では絶対に使用しないでください。一酸化炭素の吸入は死亡または脳障害を引き起こす可能性があります。一酸化炭素 (CO) は、燃焼によって排出されます。

爆発・火災の危険性 本製品は固形のバイオマス (例: 木材、松かさ等) を燃焼することを目的としています。液体、ジェル、プラスチックやその他の燃焼促進剤は絶対にストーブに入れないでください。本製品は、使用中は非常に高温になり、炎の近くに可燃物があると引火する可能性があります。可燃物は製品から横は 50 cm 以上、上方は 1.2m 以上離して下さい。本製品はガソリンやその他の可燃性の液体や可燃性ガスから遠く離れた場所でご使用ください。ストーブを使用中は絶対にその場から離れないでください。

やけどの危険性 ストーブの使用中は金属の表面が高温になるため、やけどの恐れがあります。ストーブを移動させる場合は、プラスチック製のパワーモジュールのみを持ってください。炎が大きくなることがあります。ストーブを使用している間は絶対に側を離れないでください。使用中はストーブを動かさないでください。子供の手の届かないところで使用・保管してください。必ず水平で安定する場所で使用してください。

充電電池の危険性 パワーモジュールの中の充電電池は、誤った使用や保管により火災、膨張、爆発、液漏れ、科学火傷の危険性があります。これらの危険を防ぐために乾電池が腐食しないようパワーモジュールが過度の水分に触れないよう注意してください。パワーモジュールの中の充電電池は、他の熱源から十分に離して下さい。また、充電電池を強い衝撃、圧力、振動等にさらさないで下さい。充電電池交換は自身で行わないでください。充電電池を充電できない場合は、BioLiteまでお問い合わせください。

本製品を使用する前に、この取扱説明書に記載されているすべての使用方法、注意事項をよく読み、理解した上で正しくお使いください。誤った使用の場合、資産損失・損傷、使用者本人および周囲の方々死に至る事故の原因となる恐れがあります。その取扱説明書を理解し、正しくお使い頂ける方が本製品を使用するようにしてください。さらなる安全と使用方法については BioLiteまでお問い合わせください。



本製品は屋外での使用のみに限定されます。



本製品は固体のバイオマスを燃焼することを目的としています。液体、ジェル、プラスチックやその他の燃焼促進剤は絶対にストーブに入れないでください。



ストーブの使用中は金属の表面が非常に高温になるため、やけどの恐れがあります。



本製品の、大雨時の使用はお避けください。パワーモジュールを乾燥した状態に保ってください。



各自治体の燃料収集及び焚火に関する規則に従ってください。調理や焚火の規則は、季節や公園施設によって異なります。森林火災の防止はあなたの義務です。

バイオライトキャンプストーブの保証規定

biolitestove.com/warranty
にて本製品を登録してください。

一年間制限保証付。お買い上げ日から一年間以内に万が一、正常な使用状態において故障・異常が発生した場合は、返品についてBioLiteまたは購入された販売店までお問い合わせください。BioLiteが不良品による故障・異常であるかどうかを判断します。万が一不良品である場合は、バイオライトが無料で修理、または交換いたします。

取り扱い上の不注意、誤使用、不当なメンテナンス、使用時に生じたキズ、破損、または事故による故障・異常が発生した場合は、本保証書規定の対象外となります。キャンプストーブは、調理機器または充電器としてのみご使用いただけます。BioLiteに認可されていない部品や付属品を使用してキャンプストーブを不当に改造または修理しないでください。本保証は、本製品の当初購入者にも適用されるものであり、購入の証明が必要です。

法律によって規定されている全ての保証は1年間に限定されています。BioLiteは、付随的、または結果的に生じる損害を含む一切の損害について賠償責任を負わないものとします。BioLiteは、本製品またはその欠陥により、他の機器に損害または故障が生じた場合もその責任を問われないものとします。

本保証によりお客様は特定の法的権利を付与されますが、(アメリカ合衆国内の場合)州によって異なる他の権利を付与される場合があります。黙示保証期間の制限または付随的損害、もしくは間接損害の除外や制限を認めていない州がありますので、上記の保証制限がお客様によって適用されない場合があります。

注意



シリアル番号
はパワーモ
ジュールの内
側にあります



for product and service inquiries contact:

BioLite

P.O. Box 20208

Brooklyn, NY 11202 USA

support@biolitestove.com | biolitestove.com

BCA.RI.IM